

**Continental**   
The Future in Motion



# ContiPressureCheck™

Systemet for permanent dekktrykkovervåking

 **Øversettelse av monteringshåndboken**

## ContiPressureCheck™

<b>1</b>	<b>Generelt .....</b>	<b>6</b>
1.1	Informasjon om denne monteringshåndboken .....	6
1.2	Ansvarsbegrensning .....	7
1.3	Symbolforklaring .....	7
1.4	Forkortelser .....	8
1.5	Advarsler .....	9
1.6	Beskyttelse av opphavsrett .....	10
1.7	Garantibestemmelser .....	10
1.8	Produsentens adresse .....	10
1.9	Kundeservice.....	10
<b>2</b>	<b>Sikkerhet.....</b>	<b>11</b>
2.1	Generelt.....	11
2.2	Forbud mot ombygginger .....	11
2.3	Riktig bruk.....	12
2.4	Grunnleggende sikkerhetshenvisninger .....	13
2.5	Spesielle farer.....	14
2.6	Krav til personalet .....	16
2.7	Personlig beskyttelsesutstyr.....	17
<b>3</b>	<b>Tekniske data.....</b>	<b>18</b>
3.1	Dekk sensor.....	18
3.2	Sentral kontroll enhet .....	20
3.3	Ekstra mottaker (valgfritt).....	20
3.4	Display .....	21
3.5	Håndholdt verktøy .....	22
3.6	Trykkkontrollvisning.....	22

<b>4</b>	<b>Konstruksjon og funksjon .....</b>	<b>23</b>
4.1	Funksjonsbeskrivelse .....	23
4.2	Oversikt .....	23
4.3	Utførelsesformer .....	24
4.4	Dekk sensor .....	25
4.5	Sentral kontroll enhet (Central Control Unit - CCU) .....	26
4.6	Ekstra mottaker (valgfritt) .....	27
4.7	Display .....	28
4.8	Festeanretning .....	29
4.9	Kabelopplegg nyttekjøretøyer .....	30
4.10	Trykkkontrollvisning tilhenger/semitrailer .....	31
4.11	Kabelopplegg tilhenger/semitrailer .....	32
4.12	Håndholdt verktøy, diagnose kabel .....	33
4.13	Reservedeler .....	34
<b>5</b>	<b>Montering .....</b>	<b>35</b>
5.1	Leveringsomfang .....	35
5.2	Kassering av emballasje .....	35
5.3	Montering av dekkføleren .....	35
5.4	Montering av den sentrale styreenheten på nyttekjøretøyet .....	36
5.5	Montering av tilleggsmottaker (valgfritt) .....	39
5.6	Montering av delkabelmatte D fra den sentrale styreenheten til tilleggsmottakeren .....	43
5.7	Montering av delkabelmatte C fra den sentrale styreenheten til sikringsboksen .....	45
5.8	Montering av displayet (valgfritt) .....	46
5.9	Avsluttende arbeider ved montering på nyttekjøretøy .....	50
5.10	Montering av den sentrale styreenheten og en valgfri tilleggsmottaker på tilhenger/semitrailer .....	65
5.11	Montering og tilpasning av trykkkontrollvisningen .....	67
5.12	Montering av kabel F+G fra den sentrale styreenheten til trykkindikatoren, diagnoseporten og fordelerboksen .....	78
5.13	CPC for tilhenger koblet til et tredje system .....	81
5.14	Kontroller etter montering .....	81

---

<b>6</b>	<b>Initialisering med håndholdt verktøy .....</b>	<b>82</b>
<b>7</b>	<b>Testkjøring for systemkontroll.....</b>	<b>85</b>
7.1	Testkjøring for systemkontroll på nyttekjøretøy .....	85
7.2	Testkjøring for systemkontroll på semitrailer .....	87
7.3	Forberedelse til gjentakelse av testkjøring .....	88
<b>8</b>	<b>Tilpasning av systemkonfigurasjonen.....</b>	<b>89</b>
8.1	Automatisk registrering av hjulskift (SWE).....	89
8.2	Manuelle tilpasninger med håndholdt verktøy .....	91
8.3	Deaktiver/aktiver ContiPressureCheck-systemet.....	92
<b>9</b>	<b>Dokumentasjon på montering av systemet .....</b>	<b>93</b>
<b>10</b>	<b>Henvisninger for systemet.....</b>	<b>94</b>
10.1	Generelt.....	94
10.2	Drift .....	94
<b>11</b>	<b>Diagnose.....</b>	<b>94</b>
11.1	Feilmeldinger og handlingsinstruksjoner .....	95
11.2	Evalueringskvaliteten via displayet.....	98
11.3	Vis apparatinformasjon: .....	101

# Innhold

---

<b>12</b>	<b>Demontering og kassering .....</b>	<b>102</b>
12.1	Demontering.....	102
12.2	Kassering.....	104
<b>13</b>	<b>Samsvarserklæring .....</b>	<b>106</b>
<b>14</b>	<b>Videre dokumentasjon .....</b>	<b>106</b>
14.1	Radiogodkjenning.....	106
14.2	Generell driftstillatelse.....	106
14.3	ADR.....	107
<b>15</b>	<b>Indeks .....</b>	<b>108</b>

# 1 Generelt

Ved tvil gjelder den tyske versjonen.

## 1.1 Informasjon om denne monteringshåndboken

Denne monteringshåndboken retter seg mot personal ved verksteder med fagkunnskap i elektriske systemer for kjøretøyer.

Med kunnskap om innholdet kan systemet monteres på nyttekjøretøyer.

Denne monteringshåndboken er en vesentlig hjelp for vellykket og sikker montering av systemet. Den inneholder viktige henvisninger for fagmessig montering og drift av systemet. At du er oppmerksom hjelper med å unngå farer og øker systemets pålitelighet og levetid.

Den aktuelle monteringshåndboken står til disposisjon for alle online ([www.contipressurecheck.com/downloads](http://www.contipressurecheck.com/downloads)). Den skal leses og brukes av alle som skal arbeide med

- montering,
- oppstart,
- betjening
- og/eller diagnose.

Henvisningene - spesielt sikkerhetshenvisningene - skal overholdes.







## 1.2 Ansvarsbegrensning

Produsenten overtar ikke ansvar for skader og driftsfeil som oppstår på grunn av

- at monteringshåndboken ikke følges,
- feil bruk,
- bruk av personal uten eller med for dårlig eller ikke spesifikk opplæring,
- feil montering,
- bruk av ikke-originale reserve- og tilbehørsdeler,
- tekniske endringer og ombygginger,

## 1.3 Symbolforklaring

Advarsler er i tillegg merket med varselsymboler i denne monteringshåndboken. Følgende varselsymboler brukes:

Symbol	Betydning
	Generell varselhvisning
	Fare på grunn av elektrisk strøm
	Fare på grunn av helsefarlige eller irriterende stoffer.
	Generelle henvisninger og nyttige råd om bruk
	Henvisning for overholdelse av miljøforskrifter ved kassering
	Elektro-/elektronikkomponenter med dette symbolet skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

## 1.4 Forkortelser

Følgende forkortelser brukes i denne monteringshåndboken:

Forkortelse	Betydning
ADR	Europeisk overenskomst om internasjonal transport av farlig gods på vei ( <b>A</b> ccord <b>e</b> uropéen relatif au transport international des marchandises <b>D</b> angereuses par <b>R</b> oute)
ATL	Automatisk tilhengerregistrering ( <b>Au</b> -to- <b>T</b> railer- <b>L</b> earning)
BT	Bluetooth
CAN	Databussystem for kommunikasjon mellom kjøretøysystemer ( <b>C</b> ontroller <b>A</b> rea <b>N</b> etwork)
CCU	Sentral kontroll enhet ( <b>C</b> entral <b>C</b> ontrol <b>U</b> nit)
CPC	ContiPressureCheck™
DTC	Feilmelding ( <b>D</b> iagnostic <b>T</b> rouble <b>C</b> ode)
GND	Goods ( <b>G</b> round)
HHT	Håndholdt verktøy ( <b>H</b> and- <b>H</b> eld <b>T</b> ool)
IGN	Tenning ( <b>I</b> gnition)
Nkt	Nyttetekjøretøy
RSSI	Sendeytelse for dekkfølerne ( <b>R</b> eceived <b>S</b> ignal <b>S</b> trength <b>I</b> ndicator)
Sensor-ID	Sensor-identifikasjonsnummer
StVZO	<b>S</b> traßenverkehrs <b>z</b> ulassungs <b>o</b> rdnung (tysk veitrafikklov)
SWE	Automatisk registrering av hjulskift ( <b>S</b> ingle <b>W</b> heel <b>E</b> xchange)
U-bat	Batterispenning



## 1.5 Advarsler

Følgende advarsler brukes i denne monteringshåndboken:

	<p style="text-align: center;"><b>⚠ ADVARSEL</b></p> <p><b>En advarsel på dette farenivået varslers om en farlig situasjon.</b></p> <p>Hvis den farlige situasjonen ikke unngås, kan det føre til alvorlige skader.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Følg instruksjonene i denne advarselen for å unngå alvorlige personskader.</li></ul>
	<p style="text-align: center;"><b>⚠ FORSIKTIG</b></p> <p><b>En advarsel på dette farenivået varslers om en mulig farlig situasjon.</b></p> <p>Hvis den farlige situasjonen ikke unngås, kan det føre til skader.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Følg instruksjonene i denne advarselen for å unngå personskader.</li></ul>
	<p style="text-align: center;"><b>ADVARSEL</b></p> <p><b>En advarsel på dette farenivået varslers om mulig materiell skade.</b></p> <p>Hvis situasjonen ikke unngås, kan det føre til materielle skader.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Følg instruksjonene i denne advarselen for å unngå materielle skader.</li></ul>
	<p style="text-align: center;"><b>HENVISNING</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ En henvisning varslers om tilleggsmateriale som er viktig for videre behandling eller som gjør det beskrevne arbeidstrinnet lettere.</li></ul>

## 1.6 Beskyttelse av opphavsrett

Denne monteringshåndboken og alle dokumenter som leveres sammen med dette systemet, er beskyttet av loven om opphavsrett.

Uten godkjenning fra Continental Reifen Deutschland GmbH er det ikke tillatt å mangfoldiggjøre denne dokumentasjonen, verken helt eller delvis.

## 1.7 Garantibestemmelser

Aktuelle "Generelle forretningsbetingelser Continental AG" gjelder, med unntak av mulig avvikende kontraktsbetingelser.

Den nyeste versjonen får du fra din CPC-forhandler.

## 1.8 Produsentens adresse

**Continental Reifen Deutschland GmbH**

Vahrenwalder Str. 9

30165 Hannover

Tyskland

[www.contipressurecheck.com](http://www.contipressurecheck.com)

## 1.9 Kundeservice

Ved tekniske spørsmål om systemet tar du kontakt med din CPC-forhandler eller med det godkjente verkstedet som installerte CPC-systemet.

## 2 Sikkerhet

### 2.1 Generelt

Dette kapitlet gir viktige henvisninger for alle sikkerhetsaspekter.

I tillegg til sikkerhetshenvisningene som gis i dette kapitlet, vil du finne flere relevante sikkerhetshenvisninger i hvert handlingskapittel.

Farer som kan oppstå ved et spesielt handlingstrinn, er beskrevet før handlingstrinnet.

	<b>⚠ ADVARSEL</b>
	<p><b>Fare hvis sikkerhetshenvisningene ikke følges!</b></p> <p>Hvis sikkerhets- og handlingshenvisningene i denne håndboken ikke følges, kan det oppstå alvorlige farer.</p> <p>► Ta hensyn til advarslene og instruksjonene som er oppført her.</p>

### 2.2 Forbud mot ombygginger

All ombygging av og endring på systemet er forbudt.

Produsenten overtar ikke ansvar for skader som oppstår på grunn av ombygginger og endringer.

Dersom det skulle være nødvendig med ombygginger eller endringer på systemet, må du ta kontakt med produsenten.


## 2.3 Riktig bruk

Dette systemet er kun laget for å

- registrere tilstanden til hvert enkelt dekk (f.eks. dekktrykk eller temperatur inne i dekket)
- registrere tilstanden til systemet
- stille begge deler til disposisjon for brukeren (f.eks. via radio eller i displayet eller kjøretøyets CAN-bus).

All annen bruk er feil.

Det er forbudt å bruke systemet hvis det har feil.

	⚠ ADVARSEL
	<p><b>Fare på grunn av feil bruk!</b></p> <p>All feil bruk av CPC-systemet kan føre til farlige situasjoner.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bruk CPC-systemet bare på riktig måte.</li> <li>▶ Følg alle opplysninger i denne monteringshåndboken.</li> </ul>

Alle typer krav på grunn av skader som har oppstått som følge av feil bruk, vil bli avvist.

Brukeren er selv ansvarlig ved feil bruk.

## 2.3.1 Bruk av dekkfølerne

Brukeren skal sikre at dekkene med dekkfølere kun brukes på kjøretøyer hvor overvåking av systemet er garantert.

Hvis kontinuerlig teknisk overvåking ikke er garantert, må operatøren sørge for at dekkfølerens tilstand kontrolleres regelmessig, senest etter 20 000 km (12 425 miles) eller 6 måneder.


Hvis dekkene skal brukes på andre kjøretøyer som ikke har dekktrykkovervåking, må dekkensensorene først fjernes fra dekkene.

## 2.4 Grunnleggende sikkerhetshenvisninger

Ta hensyn til følgende henvisninger for forebygging av ulykker ved montering av systemet:

- Ta hensyn til sikkerhetshenvisningene fra kjøretøyprodusenten.
- Før kjøretøyet jekkes opp, må du sette i verk alle tiltak, f.eks. mot rulling.
- Ta hensyn til loven om arbeidervern i det aktuelle landet.
- Lysforholdene på arbeidsplassen må være gode nok.
- Arbeidsplassen og apparatene som brukes må være rene og i feilfri stand.
- Defekte komponenter skal kun skiftes ut med originale reservedeler. Kun slike deler garanterer at kravene til sikkerhet oppfylles.
- Ved bruk av systemet må alle skru- og pluggforbindelser kontrolleres i regelmessige intervaller.

## 2.5 Spesielle farer


	<b>⚠ FORSIKTIG</b>
	<p><b>Fare for kortslutning!</b></p> <p>Ved arbeider på kjøretøyets elektriske anlegg, er det fare for kortslutning.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ta hensyn til sikkerhetshenvisningene fra kjøretøyprodusenten.</li> <li>▶ Før polklemmene kobles fra batteriet, må alle strømforbrukere slås av.</li> <li>▶ Minusklemmen må tas av <b>før</b> plussklemmen.</li> </ul>

- Ikke knekk kabelen, og ikke legg den i spenn eller over skarpe kanter.
- Ikke monter kabelen i nærheten av roterende, bevegelige eller varme deler.
- Hold en bøyeradius på mer enn 15 mm (0,6 tommer) ved ledninger og over 35 mm (1,38 tommer) ved korrugert rør.
- Sørg for at pluggforbindelser er rene og tørre, og at de er helt låst etter at de er plugget inn.
- Fest en egnet kabel maks. 10 cm (3,94 tommer) foran og bak hver pluggforbindelse.
- Ved kabelgjennomføringer i førerhuset samt i sikrings- og fordelerbokser må du sørge for sikker tetting av gjennomføringen.
- Bruk kun egnet verktøy til isolering av kabler og plassering av kabelsko.
- Pass på at funksjonen til andre systemer i kjøretøyet (som f.eks. bremse- eller lysanlegget) ikke påvirkes når systemet monteres på kjøretøyet (spesielt ved tilkobling til spenningsforsyningen).

- **Spesielt ved kjøretøy for farlig gods (ADR):**

Hvis systemet installeres i et kjøretøy for farlig gods og forblir innkoblet selv om tenningen slås av, kan det ikke utelukkes at det ved feil på grunn av gnistslag, andre antenningskilder eller lignende kan oppstå en reaksjon med den farlige lasten. Dette kan forårsake eksplosjoner og alvorlige personskader.
- Det må derfor sikres at spenningsforsyningen til systemet kobles fra når kjøretøyet parkeres.

## 2.6 Krav til personalet

	⚠ ADVARSEL
	<p><b>Fare for skader ved manglende kvalifikasjoner.</b></p> <p>Ufagmessig omgang kan forårsake alvorlige personskader og materielle skader.</p> <p>▶ Alle aktiviteter skal derfor kun utføres av kvalifisert personal.</p>

Følgende kvalifikasjoner nevnes i denne monteringshåndboken:

- Fagpersonal** er på grunn av sin faglige utdanning, kunnskap og erfaring samt kjennskap til gjeldende bestemmelser i stand til å utføre de arbeidene han/hun er pålagt og kan oppdage og unngå farer.




Monteringen av systemet skal kun utføres av personal som har fått opplæring i dette og har fagkunnskap om elektriske anlegg i kjøretøyer.



## 2.7 Personlig beskyttelsesutstyr

	 <b>ADVARSEL</b>
	<p><b>Fare for skader ved feil eller manglende beskyttelsesutstyr!</b></p> <p>Under monteringen skal det brukes personlig beskyttelsesutstyr for å redusere faren for personskader til et minimum.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bruk det beskyttelsesutstyret som kreves for det aktuelle arbeidet under monteringen.</li> <li>▶ Følg henvisningene om personlig beskyttelsesutstyr i arbeidsområdet.</li> </ul>

Bruk følgende personlig beskyttelsesutstyr under monteringen:

Symbol	Betydning
	Bruk vernebriller.
	Bruk beskytteshansker.
	Bruk vernesko.

### 3 Tekniske data

<b>i</b>	<b>HENVISNING</b>
	<p>► Alle komponenter som skal monteres på kjøretøyet, er konstruert for en driftstemperatur på -40 °C til 85 °C (40 °F til 185 °F). Hvis det gjelder andre temperaturområder for de enkelte komponentene, henvises det til dette i de følgende underkapitlene.</p>

#### 3.1 Dekk sensor

##### 3.1.1 Generasjon 1:

Mål (L x B x H)	38 x 28 x 22 1.5 x 1.1 x 0.87	mm tommer
Vekt	26 0.92	g oz
Dekselfarge	sort	
Sendefrekvens	433,92	MHz
Mottaksfrekvens	125	kHz
	6	år
Vanlig levetid* for fastmontert batteri ca.	eller 600 000 372 820	km miles
Temperaturmåleområde	-40 til 120 -40 til 248	°C °F
Trykkmåleområde (rel.)	0 til 12 0 til 173	bar psi

\* Høye temperaturer under lagring og bruk kan forkorte batteriets levetid.

## Tekniske data

---

### 3.1.2 Generasjon 2:

Mål (L x B x H)	38 x 28 x 22 1.5 x 1.1 x 0.87	mm tommer
Vekt	26 0.92	g oz
Dekselfarge	oransje	
Sendefrekvens	433,92	MHz
Mottaksfrekvens	125	kHz
Bluetooth (kun aktiv ved stillstand)	2,4	GHz
Vanlig levetid* for fastmontert batteri ca.	4 eller 600 000 372 820	år  km miles
Måleområde		
- Temperatur	-40 til 120 -40 til 248	°C °F
- Trykk (rel.)	0 til 12 0 til 173	bar psi
Temperaturområde		
- Dekk sensor	-40 til 120 -40 til 248	°C °F
- Bluetooth	-10 til 105 +14 til 221	°C °F

\* Et avvik i batteriets levetid er mulig avhengig av bruksprofil, da sensorfunksjonen avhenger av aktuell kjørehastighet. Høye temperaturer og hyppig kobling til sensoren via Bluetooth under lagring og bruk kan forkorte batteriets levetid.

### 3.2 Sentral kontroll enhet

Mål (L x B x H)	165 x 121 x 65 6,5 x 4,76 X 2,56	mm tommer
Vekt	390 13.76	g oz
Tilkoblingsspenning	12/24	V
Mottaksfrekvens	433,92	MHz
Pluggsykluser	minst 10	Syklus- ser

### 3.3 Ekstra mottaker valgfritt)

Mål (L x B x H)	90 x 42 x 28 3.54 x 1.65 x 1.1	mm tommer
Vekt	44 1.55	g oz
Frekvens	433,92	MHz
Pluggsykluser	minst 10	Syklus- ser

### 3.4 Display

Mål (L x B x H)	117 x 107 x 40 4,60 x 4,21 x 1,57	mm tommer
Vekt	240 8.47	g oz
Tilkoblingsspenning	12/24	V
Pluggsykluser		
- Tilkoblingsplugg diagnose	minst 100	Sykluser
- Tilkoblingsplugg forsyning	minst 10	Sykluser
- Koblingsplate holder for displayet	minst 5	Sykluser
Temperaturområde	-40 til 85 -40 til 185	°C °F
Visningens lesbarhet uten negativ innvirkning	-20 til 80 -4 til 176	°C °F

### 3.5 Håndholdt avleser

Mål (L x B x H)	160 x 84 x 33 6.3 x 3.31 x 1.30	mm tommer
Vekt	325 11.46	g oz
Tilkoblingsspenning ladeapparat	220/110	V
Lavfrekvens	125	kHz
Høyfrekvens	433,92	MHz
Pluggsykluser: - Plugg for håndholdt verktøy	minst 1000	Sykluser
- Alle 3 plugger til kjøretøy- komponenter	minst 100	Sykluser
Driftstemperaturområde	-5 til 50 23 til 122	°C °F
Lagertemperaturområde	-20 til 25 -4 til 77	°C °F

### 3.6 Trykkkontrollvisning

Mål (L x B x H)	140 x 140 x 160 5.51 x 5.51 x 6.3	mm tommer
Vekt	115 4.06	g oz
Tilkoblingsspenning	12/24	V
Pluggsykluser	minst 100	Sykluser

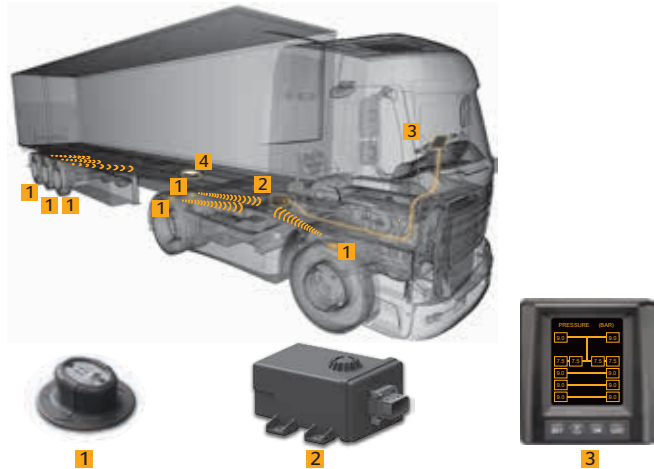
## 4 Konstruksjon og funksjon

### 4.1 Funksjonsbeskrivelse

Systemet muliggjør bl.a. permanent overvåking av dekktrykket og dekktemperaturen. Status vises i displayet. Ved trykkfall i et dekk mottar føreren en advarsel omgående.

Basissystemet består av et displayet, den sentral kontroll enhet (Central Control Unit - CCU) og dekk sensorene. Hver dekkføler festes på innsiden av dekkene og sender registrerte data via et radiosignal til den sentrale styreenheten. Disse analyserte dataene overføres så via CAN-bussystemet til displayet i førerhuset. Føreren kan når som helst vise ønsket informasjon og på den måten alltid holde seg informert om trykket og temperaturen i dekkene. Ved avvik fra programmert verdi for tilhørende nominelle trykk, vises det straks en advarsel i displayet.

### 4.2 Oversikt



- 1 Dekk sensor
- 2 Sentral kontroll enhet (Central Control Unit - CCU)
- 3 Display
- 4 Till.mottaker

## 4.3 Utførelser

Det finnes 2 utførelser av CPC-systemet:

- CPC for nyttekjøretøyer
- CPC for tilhenger/semitrailer

### **CPC for nyttekjøretøyer:**

Nyttekjøretøyer er busser og lastebiler, og også spesialkjøretøyer.

Ved denne utførelsen befinner den sentrale styreenheten (CCU) og tilleggsnettverket seg på de nevnte kjøretøytype-  
ne.

For denne utførelsen skal CCU brukes med den sorte pluggen.

Ved egnet posisjonering og innretting av tilleggsnettverket er det imidlertid også mulig å overvåke dekkfølerne som er installert i tilhengeren (se «**5.5.1 Forutsetninger for optimalt mottak**»).

### **CPC for tilhenger/semitrailer:**

Ved denne utførelsen befinner den sentrale styreenheten (CCU) og tilleggsnettverket på tilhengeren/semitrailer.

For denne utførelsen skal CCU brukes med den grå pluggen.

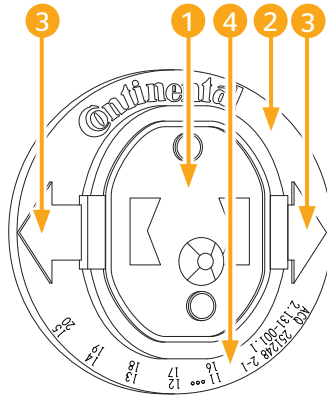
Denne utførelsen er laget kun for å overvåke dekkfølere som er montert på samme kjøretøy.



## 4.4 Dekk sensor

Dekkføleren omfatter en trykkløler, en temperaturføler, en akselerasjonsføler, en mikroprosessor, en radiosender og et litiumbatteri. Enheten er støpt inn i et kunststoffhus og settes inn i en dekk sensor konteiner.

Dekkfølerbeholderen festes på innsiden av dekket (se monteringshåndboken for dekkfølerbeholder med REMA TipTop eller monteringshåndboken for dekkfølerbeholder med Cyberbond).



- 1 Dekk sensor
- 2 Dekk sensor konteiner
- 3 Dekkets dreieretning
- 4 Produksjonskvartal og -år

Dekkføleren finnes i 2 utførelser:

- Sort deksel: Generasjon 1
- Oransje deksel: Generasjon 2

Dekkføleren av generasjon 2 har et Bluetooth-grensesnitt.

Systemet er utformet på en slik måte at det fungerer med begge dekkfølergenerasjoner.

## 4.5 Sentral kontroll enhet (Central Control Unit - CCU)

Dataene som registreres av dekkføleren sendes via radiosignaler til den sentrale styreenheten.

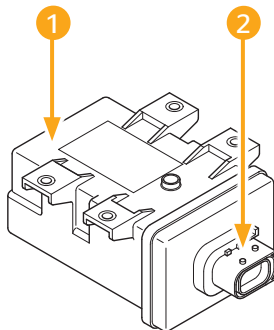
Mottaket av disse radiosignalene sikres med en antenne som er integrert i huset for styreenheten, og sørger for feilfritt mottak av trykk- og temperatursignaler fra samtlige dekkfølere.

Den sentral kontroll enhet er egnet for drift med 12/24 volt.

Den sentrale styreenheten monteres i en sentralposisjon på kjøretøyet understell slik at feilfri mottak av signaler fra dekkfølerne er garantert. For godt mottak anbefales det å bruke den medfølgende holderen (se kapittel «**4.8 Holder**»).

Den sentrale styreenheten finnes i to utførelser:

- Styreenhet med sort plugg: uten aktivering av trykkkontrollvisningen
- Styreenhet med grå plugg: med aktivering av trykkkontrollvisningen



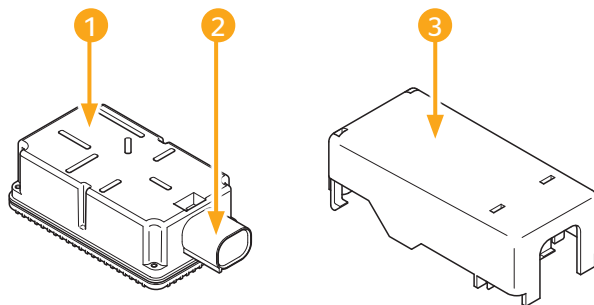
- 1 Hus
- 2 Tilkoblingsplugg

Systemet kan administrere opp til 32 dekkfølere per styreenhet. Feil som oppstår under drift, lagres i elektronikken for hjelp ved feilsøking.

## 4.6 Ekstra mottaker valgfritt)

Tilleggsmottaker er nødvendig:

- ved større avstander (fra og med ca. 4 m (4,4 yd)) mellom dekket og den sentrale styreenheten.
- hvis systemet som er montert i trekkvognen, også skal overvåke tilhengeren.
- ved kjøretøyer med mer enn 2 aksler.
- ved busser.



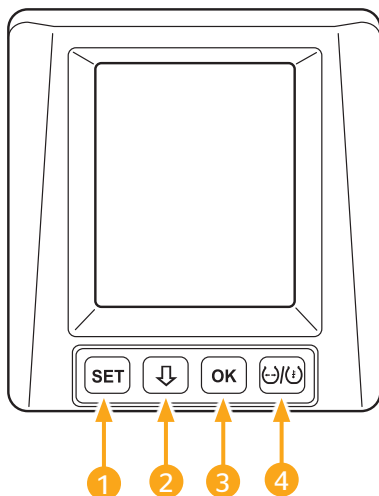
- 1 Hus
- 2 Tilkoblingsplugg
- 3 Slagbeskytter

Ekstra mottaker skal **alltid** brukes med slagbeskytter.

HENVISNING	
	<p>Hvis ikke slagbeskytter brukes,</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ skal ikke ContiPressureCheck™-systemet brukes for transport av farlig gods (se kapittel «14.3 ADR»).</li><li>▶ kan det oppstå skader på tilleggsmottakeren.</li><li>▶ reduseres tilleggsmottakerens rekkevidde.</li></ul>

## 4.7 Display

For å vise dekkinformasjon plasseres det et displayet i førerhuset. For systemer som monteres på tilhengeren, skal trykkkontrollvisningen brukes (se «**4.10 Trykkkontrollvisning tilhenger/semitrailer**»).



- 1 **SET**-tast: Omkobling mellom kjøretøyvisning og innstillinger
- 2 **↓**-tast: Navigasjon mellom menypunkter og varselmeldinger
- 3 **OK**-tast: Bekreftelse av det valgte menypunktet
- 4 **⏻/⏿**-tast: Omkobling fylltrykk- eller temperaturvisning

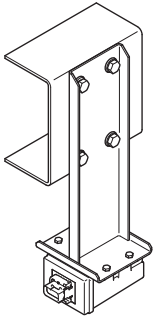
På baksiden er det tilkoblingshylser for:

- Forsyning og kommunikasjon
- Diagnosekabel

<b>i</b>	<b>HENVISNING</b>
	<p>► Displayet arbeider trygt i et temperaturområde på - 20 °C til 80 °C .(-4 °F til 176 °F). Ved temperaturer under -20 °C (-4 °F) eller over 80 °C (176 °F) kan visningen påvirkes negativt.</p>

## 4.8 Holder

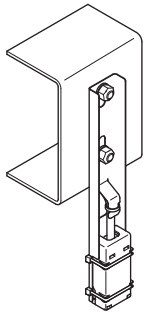
### 4.8.1 Festeanretning for sentral kontroll enhet



For å feste den sentrale styreenheten på kjøretøyets understell trengs det en spesiell holder for å garantere godt mottak av radiosignalene fra dekkfølerne.

HENVISNING	
<b>i</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Skruer, underlagsskiver og muttere til festing av den sentral kontroll enhet på festeanretning er inkludert i monteringssettet.</li><li>▶ Skruer for montering på understellet er ikke inkludert i monteringssettet.</li></ul>

### 4.8.2 Festeanretning for ekstra mottaker (valgfritt)



For å feste tilleggsmottakeren (og tilhørende slagbeskyttelse) på kjøretøyets understell trengs det en spesiell holder for å garantere godt mottak av radiosignalene fra dekkfølerne.

HENVISNING	
<b>i</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Skruer for montering på understellet er ikke inkludert i monteringssettet.</li><li>▶ Det skal brukes en originalholder, da festingen av mottakeren og slagbeskyttelsen er tilpasset til holderen.</li></ul>

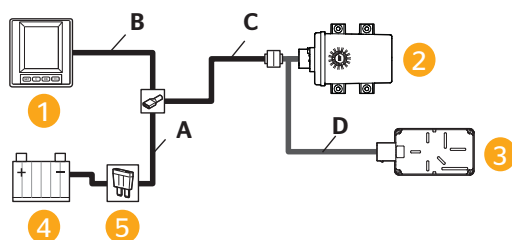
## 4.9 Kabelopplegg nyttekjøretøyer

- **Kabel C:**  
Kabel C omfatter kobling av den sentral kontroll enhet til et fordelersted i nærheten av førerens arbeidsplass. Dette avsnittet er beskyttet mot vannsprut, slik at det kan legges på utsiden av kjøretøyet. Dette avsnittet er beskyttet mot vannsprut, slik at det kan legges på utsiden av kjøretøyet.
- **Delkabelmatter A og B:**  
Delkabelmatter A (med integrert sikring) og B er konstruert kun for innvendig bruk. Et kabelsett til displayet (kabel B) og et kabelsett med frie kabelender for tilkobling av forsyningsspenning til kjøretøyet (kabel A).

Adapterkabel for ekstra mottaker:

- **Delkabelmatte D (valgfri):**  
Forbindelsen mellom tilleggs-mottakeren (valgfri) og den sentrale styreenheten skjer via delkabelmatte D.

Grunnprinsippet for kabling ved nyttekjøretøy med tilleggs-mottaker er vist i følgende bilde:

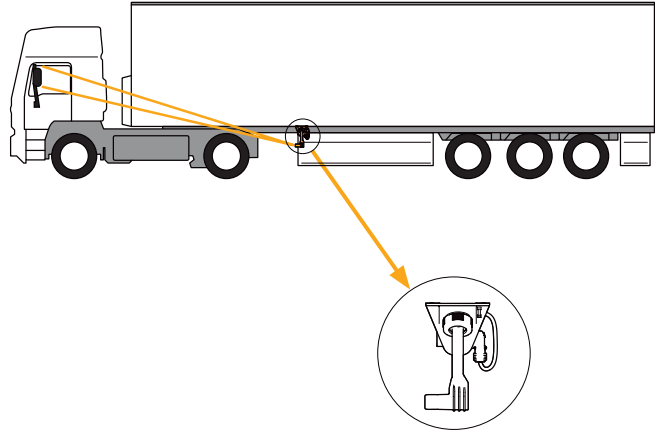


- 1 Display
- 2 Sentral kontroll enhet (Central Control Unit - CCU)
- 3 Tilleggs-mottaker (valgfri)
- 4 Spenningsforsyning (sikringsboks)
- 5 Sikring ATO 1 ampère - kan skiftes ut

## 4.10 Trykkontrollvisning tilhenger/semitrailer

Tilhengeren/semitraileren kan drives med en separat sentral styreenhet uavhengig av trekkvognen. I slike tilfeller monteres det en trykkontrollvisning på utsiden av tilhengeren.

I bildet nedenfor ser du et eksempel på plassering av trykkontrollvisningen:

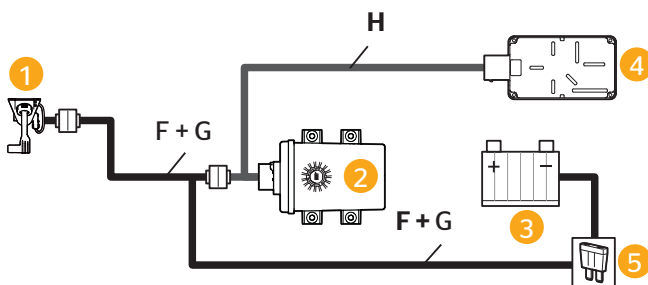


<b>i</b>	<b>HENVISNING</b>
	► Fra og med en hastighet på 110 km/t (70 mph) kan trykkontrollvisningens synlighet være redusert.

## 4.11 Kabelopplegg tilhenger/semitrailer

- Kabel F + G:**  
 Kabel F + G forbinder den sentral kontroll enhet med kjøretøyets spenningsforsyning (gren F) og tilkoblingen for den håndholdt verktøy / trykkindikator (gren G).
- Kabel H (valgfritt):**  
 Forbindelsen mellom ekstra mottaker (valgfritt) og den sentral kontroll enhet skjer via kabel H.

Grunnprinsippet for kabling ved tilhenger/semitrailer med ekstra mottaker er vist i følgende bilde:

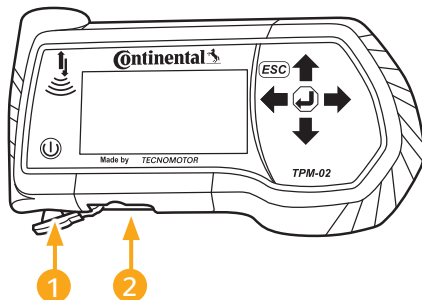


- Trykkkontrollvisning
- Sentral kontroll enhet
- Spenningsforsyning (fordelerboks)
- Tilleggsmottaker (valgfri)
- Sikring ATO 1 ampère - kan skiftes ut (inkludert i monteringssettet)



## 4.12 Håndholdt verktøy, diagnose kabel

Etter at systemet er montert, må det installeres ved hjelp av den håndholdte avleseren.



- 1 Tilkobling for ladekabel
- 2 Tilkobling for USB- og diagnose kabel

Den håndholdt verktøy forbindes med displayet eller diagnosekontakten via diagnose kabelen. På huset for displayet og avleseren er det en tilkoblingsport. Diagnosekontakten for tilhengeren er trykkontrollvisningens motkontakt (se grein G for kabelmatte F+G).


HENVISNING	
<b>i</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Den håndholdt verktøy arbeider trygt i et temperaturområde på - 5 °C til 50 °C (23 °F til 122 °F). Ved temperaturer under -5 °C (23 °F) eller over 50 °C (122 °F) kan visningen og sendeeffekten påvirkes.</li><li>▶ Utførlige betjeningshenvisninger for den håndholdte avleseren finner du på <a href="http://www.contipressurecheck.com/downloads">www.contipressurecheck.com/downloads</a> i håndboken for den håndholdte avleseren.</li></ul>

## 4.13 Reservedeler

En oversikt over tilgjengelige reservedeler og tilhørende artikkelnumre får du hos din CPC-forhandler eller fra autoriserte CPC-partnerverksteder.

## 5 Montering

### 5.1 Leveringsomfang

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Kontroller at hele leveringen er fullstendig og skadefri.</li><li>▶ Når systemet er levert må skader forårsaket av dårlig emballasje eller transport noteres på overtakelsesbekreftelsen og umiddelbart meldes til din salgskontakt.</li></ul>

### 5.2 Kassering av emballasje

Emballasjen beskytter systemet mot transportskader. Emballasjematerialene er valgt i samsvar med miljøvennlig og kasseringsteknisk synspunkter og kan derfor resirkuleres.




Når emballasjen tilbakeføres til materialkretsløpet vil du spare råstoffer og redusere avfall. Kasser emballasjematerialer som ikke lenger trengs iht. lokale forskrifter.

### 5.3 Montering av dekkensoren


For montering av dekkføleren ber vi deg lese håndbøkene "Monteringshåndbok dekkfølerbeholder med REMA TipTop" eller "Monteringshåndbok dekkfølerbeholder med Cyberbond".

## 5.4 Montering av den sentrale styreenheten på nyttekjøretøyet

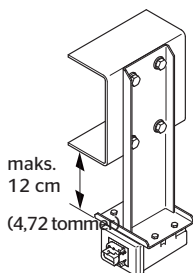
	ADVARSEL
	<p><b>Skader på styreenheten!</b></p> <p>Før det velges et egnet monteringssted må følgende henvisning tas hensyn til for å unngå skader på styreenheten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Unngå nærhet til kilder til høy temperatur (f.eks. avgassanlegg), roterende eller bevegelige deler.</li> </ul>

### 5.4.1 Fastsett monteringssted i området ved lastebilens lengde- drager

- Monteringsstedet skal være midt mellom første og siste aksel.
- For å sikre godt mottak av radiosignalene fra dekkensoren, må holderen festes på en slik måte at den sentrale styreenheten stikker frem så mye som mulig under lengdedrageren (sikkerhetsavstander, f.eks. til veien, må overholdes). For god radioforbindelse må ikke den sentrale styreenheten være skjermet av metallvegger i umiddelbar nærhet.
- Velg avstanden til førerhuset på en slik måte at lengden på delkabelmatten (9 m / 9,8 yd) rekker inn i sikringsboksen i førerhuset.

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Den utstikkende lengden av holderen (avstand: fra underkanten av understellsrammen til styreenheten) skal være maks. 12 cm (4,72 tommer) (se kapittel «<b>5.4.2 Festing</b>»).</li> </ul>

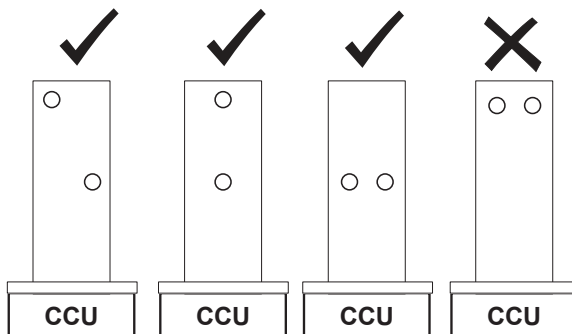
## 5.4.2 Festing



- For festing av holderen på lengdedrageren må det fastsettes minst 2 egnede eksisterende hull. Mål avstanden mellom hullene, overfør den til holderen og før inn.
- Fest den sentrale styreenheten på festeanretning med festematerialet som er inkludert i monteringssettet. Den sentrale styreenheten skal helst rettes inn på en slik måte at pluggforbindelsen vender mot kjøretøyhekken.

HENVISNING	
<b>i</b>	▶ Hvis monterings situasjonen ikke tillater noe annet, kan styreenheten rettes inn med pluggforbindelsen mot kjøretøysiden. I slike tilfeller kan imidlertid oppstå skade på pluggen/pluggforbindelsen på grunn av steinsprut.

- Bruk egnet festematerial (skruer min. M 10, fasthetsklasse min. 8.8, selvlåsende mutre og underlagsskiver  $\varnothing \geq 24$  mm) til festing av lengdedragerne. Festingen bør helst skje med 4 skruer. Hvis dette ikke er mulig, må festingen utføres iht. fremstillingen nedenfor.



Eksempler på utførelse av festing med 2 skruer (høyre eksempel er et negativ eksempel).

### 5.4.3 Monteringssted i buss

I busser trengs det alltid en ekstra mottaker.

Den sentrale styreenheten og ekstra mottaker må helst monteres på undestellet. Hvis ikke dette er mulig, kan begge komponenter monteres i bagasjerommet. Begge komponenter må ikke skjermes av metallvegger mot dekkfølerne.

- Plasser den sentrale styreenheten så nær området ved forakselen som mulig.
- Plasser ekstra mottaker så nær området ved bakakselen/-akslene som mulig.

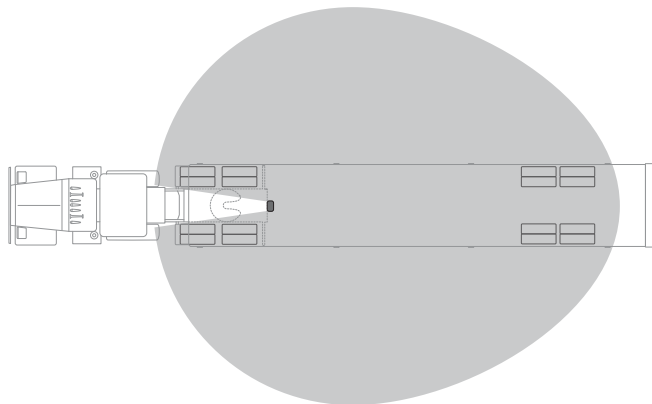
## 5.5 Montering av tilleggsmottaker (valgfritt)

Ved kjøretøyer med stor hjulavstand og ved kjøretøyer med mer enn 2 aksler, er det nødvendig med en tilleggsmottaker for bedre mottaks kvalitet for radiosignalene fra dekkfølerne.

	<b>ADVARSEL</b>
	<b>Skader på tilleggsmottakeren!</b> Før det velges et egnet monteringssted må følgende henvisning tas hensyn til for å unngå skader på tilleggsmottakeren: <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Unngå nærhet til kilder til høy temperatur (f.eks. avgassanlegg), roterende eller bevegelige deler.</li></ul>
	<b>HENVISNING</b>
	▶ Hvis det monteres en ekstra mottaker, må den sentrale styreenheten plasseres nær forakselen og ekstra mottaker må plasseres på kjøretøyhekken.

### 5.5.1 Forutsetninger for optimalt mottak

Mottaksområdet for tilleggsmottakeren ligner på en kule, hvor mottaks kvaliteten avtar når avstanden til dekkfølerne øker. I området bak festeanretning er mottaket begrenset (se fremstillingen under).



Optimal plassering av ekstra mottaker er

- midt på kjøretøyhekk.

og

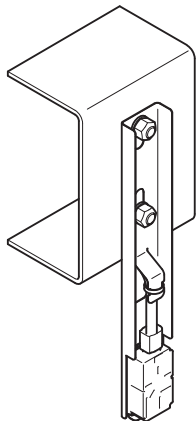
- med kortest mulig avstand til underlaget (sikkerhetsavstander, f.eks. til veien, skal overholdes).

På denne måten vil det i beste fall være en direkte synslinje mellom ekstra mottaker og sideveggene på alle dekkene som skal overvåkes.

	HENVISNING
	<p>► Hvis ekstra mottaker monteres med sideskyvning slik at frontflaten vender mot noen av dekkenes løpeflate, er det fare for at mottaket av sensorsignalerne for disse dekkene påvirkes.</p>



## 5.5.2 Plassering av tilleggsmottakeren



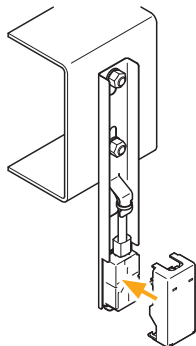
Foretrukket monteringssted for ekstra mottaker er kjøretøyhekk, spesielt hvis det i tillegg skal overvåkes en tilhenger.

- Holderen for montering av ekstra mottaker er forhånds-boret i henhold til hullbildet i vanlige trekkvogner i Europa. Hvis det aktuelle hullbildet ikke finnes, leter du etter andre egnede hull i kjøretøyhekk og fører disse inn i holderen.

HENVISNING	
<b>i</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ekstra mottaker må helst monteres på en slik måte at det ikke finnes metall rett bak den. Dette kan føre til at mottakskvaliteten påvirkes.</li></ul>

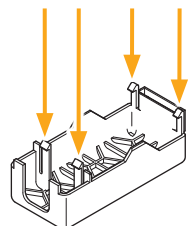
- Monter holderen på en slik måte at den åpne siden av U-profilen vender mot tilhengeren og ekstra mottaker har så liten avstand som mulig til underlaget (sikkerhetsavstander til f.eks. veien må overholdes). Med den tilnærmet kuleformede mottakskarakteristikken blir både tilhengerdekkene og de bakre akslene på trekkvognen overvåket med denne innrettingen.
- Monter holderen med egnet festematerial (skruer i produksjonsklasse min. 8.8 samt selvlåsende mutre og underlagsskiver). Sett på tilleggsmottakeren med pluggkabling oppover.

### 5.5.3 Montering av slagbeskytter på ekstra mottaker

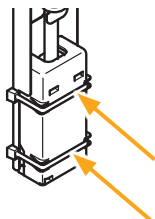


Etter at kabel D er forbundet med ekstra mottaker (se kapitlet «**5.6 Montering av kabel D fra den sentrale styreenheten til ekstra mottaker**»), må slagbeskytter monteres.

◆ Brett slagbeskytter over ekstra mottaker, og fest den i festeanretning.



◆ Før de 4 karabinerkrokene inn i de aktuelle åpningene i festeanretning, og trykk slagbeskytter mot festeanretning på en slik måte at alle 4 karabinerkroker går i lås.



◆ Slagbeskytter må i tillegg sikres med to kabelstrips som vist på bildet (ikke inkludert i leveringen).



#### HENVISNING

Hvis ikke slagbeskytter brukes,

- ▶ skal ContiPressureCheck™-systemet ikke brukes til transport av farlig gods (se kapitlet «**14.3 ADR**»).
- ▶ kan det oppstå skader på tilleggs-mottakeren.
- ▶ reduseres tilleggs-mottakerens rekkevidde.

## 5.6 Montering av kabel D fra den sentrale styreenheten til ekstra mottaker

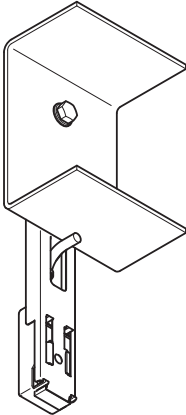


### ADVARSEL

#### Skader på kabel!

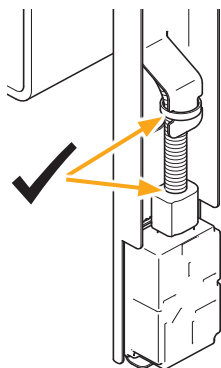
Når kabel legges, må følgende henvisning tas hensyn til for å unngå skader.

- Unngå nærhet til kilder til høy temperatur (f.eks. avgassanlegg), roterende eller bevegelige deler.

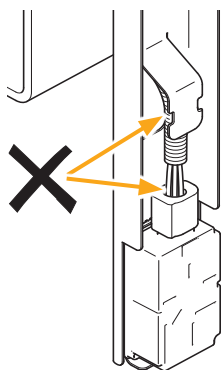


Delkabelmatte D for tilleggsmottakeren er allerede utstyrt med vanntette plugger.

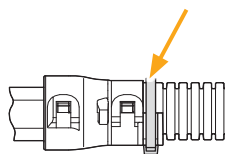
- ◆ Koble først kabelen til den sentrale styreenheten.
- ◆ Legg kabelen på kjøretøyets kabelmatte, og sikre løst med kabelstrips.
- ◆ Før pluggen for ekstra mottaker gjennom festeanretning fra baksiden, og plugg den inn i mottakeren.



- ◆ Skyv det korrugerte røret på anslaget til pluggen, og fest det deretter med en kabelstrip til metallasken som stikker ut. Ved korrekt montering skal det ikke være mulig å se de 3 lederne (se utføringseksempler ved siden av).
- ◆ Sikre kablet med kabelstrips langs kjøretøyets kabelmatte.
- ◆ Sikre T-stykket for delkabelmatte D med en kabelstrip på holderen for den sentrale styreenheten.
- ◆ Lag sløyfer av de overskytende lengdene, og sikre med minst to kabelstrips.




Til pluggforbindelsen på den sentrale styreenheten og til kabel C anbefales følgende:



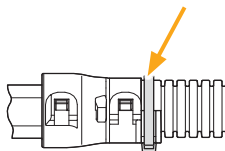
- ◆ Fest det korrugerte rødet på inngangen til dekselet for pluggen med en ekstra kabelstrip (se pil), slik at røret ikke kan løsne fra pluggdekselet ved ugunstige driftsforhold.

### 5.7 Montering av delkabelmatte C fra den sentrale styreenheten til sikringsboksen

	<b>ADVARSEL</b>
	<p><b>Skader på kabel!</b></p> <p>Når kabel legges, må følgende henvisning tas hensyn til for å unngå skader.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>► Unngå nærhet til kilder til høy temperatur (f.eks. avgassanlegg), roterende eller bevegelige deler.</li></ul>

- ◆ Forbind den 8-polede pluggen for delkabelmatte C med den sentrale styreenheten eller med motpluggen på delkabelmatte D, hvis denne er i bruk.
- ◆ Legg kabelen derfra på kjøretøyets kabelmatte til førerhuset, og sikre løst med kabelstrips.
- ◆ Legg kabel til inn i sikringsboksen i kjøretøyet (se brukerhåndboken for kjøretøyet).
- ◆ Til slutt sikrer du kabelen med kabelstrips igjen langs kjøretøyets kabelmatte.

Til pluggforbindelsen på den sentrale styreenheten eller til kabel D anbefales følgende:



- ◆ Fest det korrugerte rødet på inngangen til dekselet for pluggen med en ekstra kabelstrip (se pil), slik at røret ikke kan løsne fra pluggdekselet ved ugunstige driftsforhold.


## 5.8 Montering av displayet (valgfritt)

	<b>⚠ ADVARSEL</b>
	<p><b>Fare for skader!</b></p> <p>Hvis ikke monteringsinformasjonen tas hensyn til, kan det være fare for skader.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Monter displayet med sideforskyvning til føreren og passasjereren.</li> <li>▶ Ikke monter displayet i området rundt kropp eller hode og heller ikke i kollisjonsputeområdet (fører og passasjer).</li> </ul>
	<b>HENVISNING</b>
	<p><b>Føreren av kjøretøyet skal være garantert tilstrekkelig synsfelt under alle drifts- og værforhold.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Monter displayet på en slik måte at førerens synsfelt ikke reduseres.</li> </ul>

## 5.8.1 Displayholder med sugekopp for festing på frontruten

For plassering av displayet i frontruten må du bruke displayholderen med sugekopp.

- ◆ Koble displayet til den medfølgende displayholderen. Pass på at displayet går helt i lås i holderen.
- ◆ Finn et egnet monteringssted på frontruten. Vær oppmerksom på mulige feil på grunn av sollys.

	<b>HENVISNING</b>
	<b>Nasjonale forskrifter!</b> ▶ Hvis plassering av apparater på frontruten ikke er tillatt i henhold til nasjonale forskrifter, må displayet med holderen monteres iht. kapitlet « <b>5.8.2 Displayholder som kan skrus fast på instrumentpanelet</b> ».

## 5.8.2 Displayholder som kan skrus fast på instrumentpanelet


For å montere displayet på instrumentpanelet må du lime displayholderen på instrumentpanelet **og** skru den fast.

- ◆ Koble displayet til den medfølgende displayholderen.
- ◆ Finn et egnet monteringssted på instrumentpanelet. Vær oppmerksom på mulige feil på grunn av sollyss.

	ADVARSEL
	<p><b>Skade!</b></p> <p>Hvis displayholderen skrus fast på en ufagmessig måte, kan kjøretøykomponenter og -kabler som befinner seg i instrumentpanelet, bli skadet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Før fastskruing må du forsikre deg om at ingen komponenter eller kabler kan skades av at displayholderen festes.</li> </ul>




- ◆ Ta displayet ut av holderen.
- ◆ Trekk av beskyttelsesfolien på kontaktflaten på holderen, og lim fast holderen i ønsket posisjon.
- ◆ Skru i tillegg fast holderen til instrumentpanelet med de 2 medfølgende skruene.
- ◆ Koble displayet til displayholderen. Pass på at displayet går helt i lås i holderen.

	HENVISNING
	<p><b>Det anbefales å feste displayholderen både med lim og skruer!</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Klebefolien glatter ut ujevnheter mellom holderen og monteringsflaten slik at kontaktflaten blir bedre.</li><li>▶ Skruene sikrer holderen mot vibrasjonsbelastninger under drift slik at den ikke plutselig løsner.</li></ul>

	HENVISNING
	<p><b>Demontering av displayholderen!</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ved demontering av displayholderen etterlates to skruehull i instrumentpanelet. I tillegg kan det finnes limrester på instrumentpanelet.</li></ul>

## 5.9 Avsluttende arbeider ved montering på nyttekjøretøy

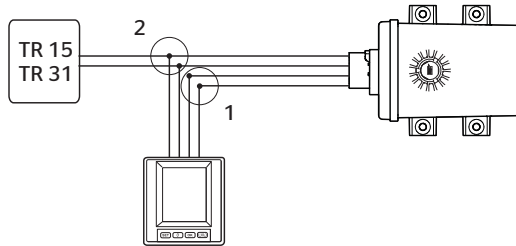
	ADVARSEL
	<p><b>Fare for kortslutning!</b></p> <p>► Slå av tenningen før arbeidene påbegynnes.</p>

Ved montering av CPC-systemet på nyttekjøretøy kan systemet brukes på 2 måter:

- **CPC som uavhengig system**  
 Status for dekkene og advarslene vises på CPC-displayet.  
 Monteringsinstruksjoner: Kapittel «**5.9.1 CPC-system som uavhengig system**».
- **Tilkobling av CPC-systemet til et tredje system**  
 (f.eks. telematikkssystem, instrumentpanelvisning eller kjøretøy-CAN-bus). Status for dekkene, advarsler og feilmeldinger må da vises på et annet visningsapparat.  
 Monteringsinstruksjoner: Kapittel «**5.9.2 Tilknytning av CPC-systemet til et tredje system**».

## 5.9.1 CPC-system som uavhengig system

Grunnprinsipp for kabling:



Det brukes én pluggkontakt per 2 ledere:

- **Pluggkontakt 1** (hvit):  
Ledere brun og hvit
- **Pluggkontakt 2** (sort):  
Ledere rød og sort

Gå fram på følgende måte ved montering:

- ◆ Bestem en egnet kabelgjennomføring bak instrumentpanelet fra displayet til sikringsboksen. Det kan være nødvendig å løsne komponentene på instrumentpanelet (se brukerhåndboken for kjøretøyet).
- ◆ Legg delkabelmatte B bak instrumentpanelet. Før den åpne enden av instrumentpanelet til sikringsboksen.
- ◆ Sikre kabelen med kabelstrips.
- ◆ Fest løsnede deler i instrumentpanelet igjen.
- ◆ I sikringsboksen finner du klemme 15 (tenning - IGN) og klemme 31 (godsledning - GND). Følg spesialhenvisningene i kjøretøyets brukerhåndbok.
- ◆ Legg kabel A først fra sikringsboksen og til kabel B og C. Den integrerte sikringen blir i kabel.

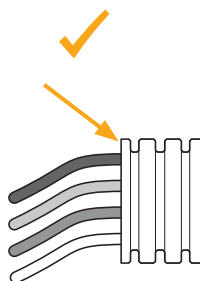


### ADVARSEL

#### Fare for kortslutning!

Det er fare for kortslutning på grunn av en manglende sikring.

- ▶ Ikke forkort forsyningsledning A på sikringssiden.

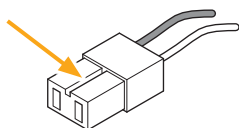


- ◆ Forkort delkabelmatte B og C til nødvendig lengde ved behov.

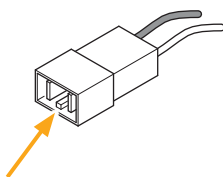


### HENVISNING

- ▶ Bølgerøret på kabel må alltid forkortes på "toppen" og ikke i "dalen" som vist i bildet ved siden av. Det er ellers fare for at kablene som føres på innsiden sliper mot "dal"-kanten under drift.




- ◆ Utstyr først de to CAN-koblingene (brun/hvit) på delkabelmatte C for den sentrale styreenheten med flatstikkerhylser, og monter plugghuset. Utfør polingen av lederne som vist i bildet ved siden av. Rillen (se pil venstre) fungerer som polaritetsbeskyttelse. (Kabelsko og plugghus er inkludert i "Kontakt A+B+C".)





- ◆ Utstyr deretter displayet-kabel B med flatstikkere, og monter plugghuset. Polariteten for plugg og hylse må stemme overens. Tappen (se pil venstre) fungerer som polaritetsbeskyttelse.
- ◆ Forbind de to hvite pluggene med hverandre. Kontroller polariteten for lederne ved å sammenligne farger, korrigjer ved behov.

- ◆ I det neste trinnet utstyrer du de røde og sorte lederne for delkabelmatte B og C med flatstikkere og monterer de sorte pluggusene.  
Pluggens polaritet er allerede angitt av kabel A. (Flatstikkere og pluggus er inkludert i "Kontakt A+B+C".)
- ◆ Deretter kobler du sammen den sorte pluggen for delkabelmatte A, B og C.
- ◆ Koble kabel A til klemme 15 (tenning - rød) og klemme 31 (godsledning - sort).
- ◆ Steng til slutt sikringsboksen på en fagmessig måte. Pass på at sikringsboksen er lite tett som det var i utgangspunktet etter at installasjonen er ferdig.
- ◆ Koble pluggen for kabel til displayet.
- ◆ Fest løsnede deler i instrumentpanelet igjen.

	<b>HENVISNING</b>
	▶ Hvis CPC-systemet brukes som uavhengig system, velger du innstillingen "CPC+J1939" for CAN-bussformat ved <b>"Installasjon - Ny installasjon"</b> eller <b>"Modifisering - Endre installasjon - Endre parametre"</b> med den håndholdte avleseren.

## 5.9.2 Tilknytning av CPC-systemet til et tredje system


### 5.9.2.1 Sikkerhetshenvisninger ved bruk av CPC-systemet koblet til et tredje system

	 <b>ADVARSEL</b>
	<p><b>Fare for skader!</b></p> <p>Hvis CPC-systemet kobles til en sikkerhetsrelevant CAN-bus, kan det ikke utelukkes at dette påvirker de sikkerhetsrelevante CAN-meldingene. Dette kan forårsake ulykker og alvorlige personskader.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Hvis CPC-systemet kobles til en sikkerhetsrelevant CAN-bus, ligger risikoen eller ansvaret hos montøren.</li> </ul>

CPC-systemet er utformet på en slik måte at alle nødvendige advarsler og feilmeldinger vises for føreren i displayet eller via trykkkontrollvisningen så fort som mulig.


Hvis CPC-systemet brukes i forbindelse med et tredje system uten at displayet eller trykkontrollvisningen brukes,










- må operatøren sørge for at føreren informeres så raskt som mulig og på en passende måte hvis det oppstår advarsler eller feilmeldinger.

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ved advarsler med høyt nivå (se tabellen på neste side) og ved feilmeldinger <b>må</b> føreren informeres på passende måte når advarselen/feilmeldingen oppstår.</li><li>▶ Ved advarsler med lavt nivå (se tabellen på neste side) <b>bør</b> føreren informeres på passende måte når advarselen oppstår.</li></ul>

Følgende tabell viser en oversikt over mulige advarsler.

For detaljert informasjon og handlingsinstruksjoner for advarsler, se de aktuelle kapitlene i **brukerhåndboken** for systemet.

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Detaljert informasjon om mulige feilmeldinger finner du i kapittel «<b>1.1 Feilmeldinger og handlingsinstruksjoner</b>».</li></ul>

Prioritet	Trinn	Symbol	Varselmelding	Feil
Høy  Lav	Høy	 3*)	Trykktap	Kontinuerlig, raskt trykktap. Det kan hende at dekket er skadet eller ødelagt.
		 1*), 2*)	Svært lavt trykk	Dekktrykket faller under anbefalt alarmgrenseverdi. Det kan hende at dekket er skadet eller ødelagt.
		 2*)	Kontroller sensor	Dekk sensoren er ikke lenger riktig festet.
	Lav	 1*)	Undertrykk	Dekktrykket faller under anbefalt varselgrenseverdi. Dekket kan bli skadet på lang sikt.
		 1*)	Temperatur	Den målte temperaturen i dekket overstiger 115 °C (239 °F). Dekkføleren virker ikke over 120 °C (248 °F).
		 4*)	Trykkdifferanse	Dekktrykket mellom to tvillingdekk overstiger en fastsatt terskelverdi. Dekkene kan slites forskjellig over lang tid.
			Ikke signal	På grunn av dårlig signalstyrke kan det ikke vises en sensorprotokoll.
	Sensor defekt	Dekkføleren er defekt.		

1\*) Trykkverdi er bare et eksempel, grenseverdier kan lagres av fagverkstedet i henhold til anvisningene fra produsenten.

2\*) Høye varseltrinn blinker ved å veksle symbolene mellom positiv og negativ modus.

3\*) Visningen veksler mellom det viste symbolet og trykkverdien.

4\*) Symbolet for varselmeldingen Trykkdifferanse vises for begge berørte tvillingdekk som det ble registrert trykkdifferanse for.




## 5.9.2.2 Tilkobling av CPC-systemet til et tredje system

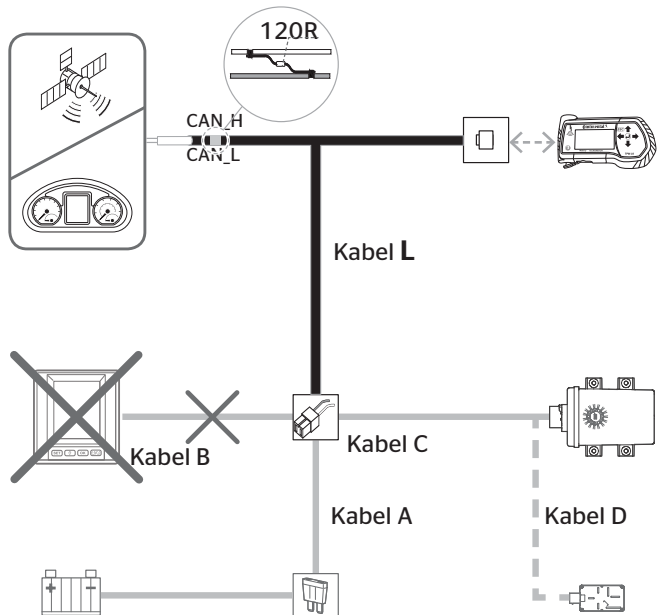
Systemet har 2 CAN-avslutningsmotstander. En i den sentrale styreenheten (CCU) og én på den åpne enden av delkabelmatte L (markert med rød krympeslange).

For å koble systemet til et tredje system må følgende punkter kontrolleres og tas hensyn til på forhånd:

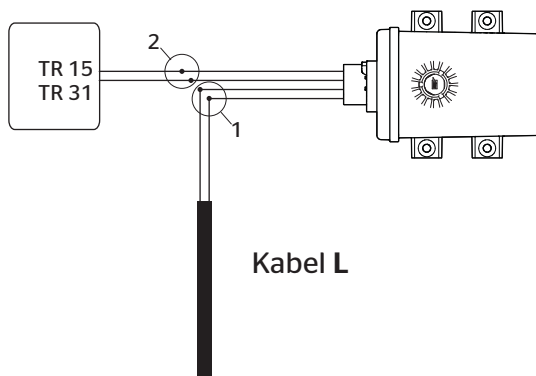
- Ved hjelp av dokumentasjonen for det tredje systemet må du kontrollere om og hvilke av de to CAN-busmotstandene for systemet som trengs.
- Spesifikasjonene i SAE J1939-15, spesielt de som gjelder tillatte lengder på CAN-ledningen og stikkledningene, må følges.

	<b>HENVISNING</b>
	► Hvis displayet også skal vises, må du ta hensyn til at det også finnes en CAN-endemotstand i displayet. Denne kan <b>ikke</b> deaktiveres.

### Grunnprinsipp for kabling



## Grunnprinsipp for kabling



Det brukes én pluggkontakt per 2 ledere:

- **Pluggkontakt 1** (hvit):  
Ledere brun og hvit
- **Pluggkontakt 2** (sort):  
Ledere rød og sort

Gå fram på følgende måte ved montering:

- ◆ Bestem en egnet kabelgjennomføring til sikringsboksen. Det kan være nødvendig å løsne komponenter (se brukerhåndboken for kjøretøyet).
- ◆ I sikringsboksen finner du klemme 15 (tenning - IGN) og klemme 31 (godsledning - GND). Følg spesialhenvisningene i kjøretøyets brukerhåndbok.
- ◆ Legg kabel A først fra sikringsboksen og til kabel C. Den integrerte sikringen blir i kabel.
- ◆ Sikre kabelen med kabelstrips.



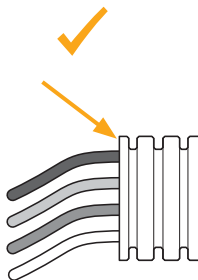
## ADVARSEL

### Fare for kortslutning!

Det er fare for kortslutning på grunn av en manglende sikring.

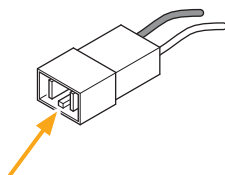
- ▶ Ikke forkort forsyningsledning A på sikringssiden.

- ◆ Kutt kabel C til nødvendig lengde ved behov. Hvis kabel C er en stikkledning i CAN-buss-nettverket, må den holde så kort som mulig (se retningslinjene i SAE J1939-15)

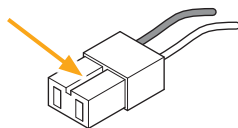


## HENVISNING

- ▶ Bølgerøret på kabel må alltid forkortes på "toppen" og ikke i "dalen" som vist i bildet ved siden av. Det er ellers fare for at kablene som føres på innsiden sliper mot "dal"-kanten under drift.



- ◆ For tilkobling av CAN-ledningene er polingen allerede angitt av den hvite pluggen på kabel L. Tappen (se pil venstre) fungerer som polaritetsbeskyttelse.



- ◆ Utstyr de to CAN-koblingene (brun/hvit) på delkabelmatte C for den sentrale styreenheten med flatstikkerhylser, og monter plugguset. Utfør polingen av lederne som vist i bildet ved siden av. Rillen (se pil venstre) fungerer som polaritetsbeskyttelse. (Kabelsko og pluggus er inkludert i "Kontakt A+B+C".)
- ◆ Forbind de to hvite pluggusene for kabelmatte C og L med hverandre. Kontroller polariteten for lederne ved å sammenligne farger, korriger ved behov.

<b>i</b>	HENVISNING
	<p>Kabel C skal legges på en slik måte at den åpne enden (med hvit plugg) ibefinner seg <b>inne</b> i førerhuset eller i et beskyttet rom.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Den åpne enden på delkabelmatte C oppfyller <b>ikke</b> ADR-kravene.</li> <li>▶ Den åpne enden på delkabelmatte C er ikke egnet for montering utvendig (<b>ingen</b> IP69k).</li> </ul>

- ◆ Legg forgreningen med den åpne enden på delkabelmatte L til det tredje systemet.  
Til dette fastsetter du en egnet kabelgjennomføring fra sikringsboksen til tilgangspunktet for det tredje systemet. Det kan være nødvendig å løsne komponenter på instrumentpanelet (se brukerhåndboken).

<b>i</b>	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Under monteringen må du sørge for at diagnosepluggen for delkabelmatte L er plassert lett tilgjengelig.</li> </ul>

- ◆ Legg opp kabel L og sikre den med kabelstrips.

- ◆ Fest forgreningen med diagnosepluggen på en passende måte.


<b>i</b>	<b>HENVISNING</b>
	<p>Delkabelmatte L skal <b>bare</b> brukes <b>inne</b> i førerhuset eller i et beskyttet rom.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kabel L oppfyller <b>ikke</b> ADR-kravene.</li> <li>▶ Kabel L er ikke egnet for montering utvendig (<b>ingen</b> IP69k).</li> </ul>

For avsluttende tilkoblingsarbeider må du være oppmerksom på følgende:


Alternativ	Handlingstrinn
Avslutningsmotstand for delkabelmatte L ikke nødvendig.	◆ Forkort kabelen tilsvarende.
Avslutningsmotstand for delkabelmatte L brukes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Ikke</b> forkort kabelen.</li> <li>◆ Legg overskytende lengde i sløyfer og sikre med minst 2 kabelstrips.</li> </ul>
Avslutningsmotstand i den sentrale styreenheten trengs ikke.	◆ Installer kabel E (se kapitlet « <b>5.9.2.3 Deaktivering av CAN-avslutningsmotstanden i den sentrale styreenheten (valgfritt)</b> »).

- ◆ De åpne endene av delkabelmatte L må kobles til det tredje systemet på en fagmessig måte. Utfør tilkoblingene iht. dokumentasjonen fra produsenten av det tredje systemet. Pass på at polariteten blir riktig. Følgende gjelder for delkabelmatte L:
  - brun: CAN low
  - hvit: CAN high

- ◆ Forbind de sorte plugghusene for delkabelmatte A og C med hverandre.
- ◆ Koble kabel A til klemme 15 (tenning - rød) og til klemme 31 (godsledning - sort).
- ◆ Steng til slutt sikringsboksen på en fagmessig måte. Pass på at sikringsboksen er lite tett som det var i utgangspunktet etter at installasjonen er ferdig.
- ◆ Fest løsnede deler i instrumentpanelet igjen.
- ◆ Med den håndholdte avleseren (menypunktet "CAN Check") kan det kontrolleres om tilkoblingen til det tredje systemet var vellykket.

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Hvis systemet kobles til et tredje system, må det klareres med tilbyderen av dette systemet hvilket CAN-busformat som trengs til denne bruken.<ul style="list-style-type: none"><li>- CPC+J1939: PGNs 65268, 65280, 65281, 65282, 65284</li><li>- J1939-Standard: PGN 65268</li></ul></li><li>▶ Innstillinger gjøres med den håndholdt verktøy innenfor rammen av "<b>Installasjon - Ny installasjon</b>" eller "<b>Modifisering - Endre installasjon - Endre parametere</b>".</li></ul>

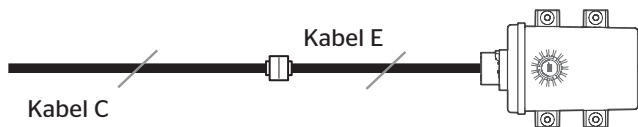
## 5.9.2.3 Deaktivering av CAN-avslutningsmotstanden i den sentrale styreenheten (valgfritt)

	<b>HENVISNING</b>
	▶ Hvis CAN-endemotstanden for den sentrale styreenheten (CCU) deaktiveres via kabel E, må du følge retningslinjene i SAE J1939-15, spesielt det som gjelder tillatte lengder på CAN-ledningen og stikkledningene.

Kabel E må brukes hvis CAN-endemotstanden må deaktiveres i den sentrale styreenheten (se kapitlet «**5.9.2.2 Tilkobling av CPC-systemet til et tredje system**»).

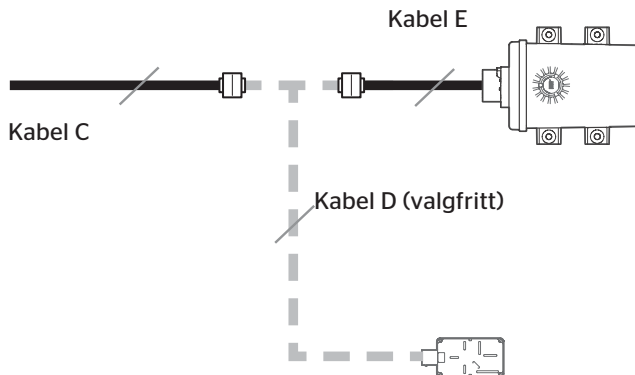
Da må kabel E monteres mellom kabel C og den sentrale styreenheten (CCU) (se bildet under).

Grunnprinsipp for kablingen ved tilkobling av delkabelmatte E.

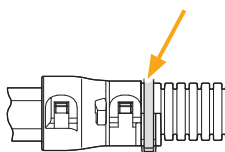


Hvis det brukes en ekstra mottaker, kan kabel E monteres mellom kabel D og den sentrale styreenheten (CCU) (se bildet under) **eller** mellom kabel C og D.

Grunnprinsipp for kablingen ved tilkobling av kabel E og bruk av ekstra mottaker.




For begge pluggforbindelsen for delkabelmatte E anbefales følgende etter montering av kabelmatten:




- ◆ Fest det korrugerte rødet på inngangen til dekelet for de to pluggkontaktene med en ekstra kabelstrip (se pil), slik at røret ikke kan løsne fra pluggdekelet ved ugunstige driftsforhold.



## 5.10 Montering av den sentrale styreenheten og en valgfri tilleggsmottaker på tilhenger/semitrailere

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ved komplekse tilhengere/semitrailere (f.eks. mer enn 3 aksler) anbefales bruk av en tilleggsmottaker. I slike tilfeller må den sentrale styreenheten plasseres så nær i området for den første/siste akselen som mulig, og ekstra mottaker må monteres så nær som mulig i området for den siste/første akselen (posisjonen til den sentrale styreenheten skal fastsettes avhengig av tilgangen til fordelerboksen og trykkindikator monteringsposisjon).</li></ul>

	ADVARSEL
	<p><b>Skader på styreenheten!</b></p> <p>Styreenheten kan skades hvis den monteres for nær høye temperaturer, roterende eller bevegelige deler.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ved valg av monteringssted må nærhet til høye temperaturer, roterende og bevegelige deler unngås.</li></ul>


- ◆ Fest festeanretning for den sentral kontroll enheten på et egnet sted midt mellom akslene.


- ◆ La den sentrale styreenheten stikke ned så mye som mulig for å sikre godt mottak for dekkføler-radioforbindelsen (sikkerhetsavstander, f.eks. til veien, må overholdes). For god mottaks kvalitet må ikke den sentrale styreenheten være skjermet av metallvegger i umiddelbar nærhet.
- ◆ For å feste holderen og rette inn styreenheten se kapittel «**5.4.2 Festing**».
- ◆ Legg forgrening G av kabelmatten F+G provisorisk på kjøretøyet (detaljert beskrivelse i kapittel «**5.12 Montering av kabel F+G fra den sentrale styreenheten til trykkindikator, diagnoseporten og fordeleboksen**») for å kontrollere om lengden på forgrening G er nok til å forbinde den sentrale styreenheten og trykkkontrollvisningen. Tilpass trykkkontrollvisningens posisjon ved behov.

## 5.11 Montering og tilpasning av trykkkontrollvisningen

### 5.11.1 Monteringsposisjon for trykkkontrollvisningen

Trykkindikator skal helst monteres mellom første og andre sidemarkeringslys på venstre kjøretøyside. Ved lange tilhengere kan trykkindikator også monteres lenger bak avhengig av lengden på kabel. Monter trykkkontrollvisningen på kjøretøyet på samme måte som et sidemarkeringslys.

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Trykkindikator må ikke komme i veien for sidemarkeringslysene og gjøre dem vanskeligere å se.</li><li>▶ Det skal være en fri strålevinkel på minst 45° foran og bak sidemarkeringslysene.</li><li>▶ Sidemarkeringslysene må ikke demonteres eller forskyves.</li><li>▶ Trykkkontrollvisningen erstatter ikke et sidemarkeringslys eller andre lys. Den hører ikke til kjøretøybelysningen iht. reguleringen UN ECE R 48. Den skal kun monteres på kjøretøyet i forbindelse med ContiPressureCheck™-systemet.</li></ul>

	ADVARSEL
	<p><b>Skader på trykkindikator!</b></p> <p>Hvis trykkindikator monteres i området som er merket for lasting med kran, er det fare for skader.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ved tilhengere som er egnet for lasting med kran, skal det markerte området ikke benyttes.</li></ul>

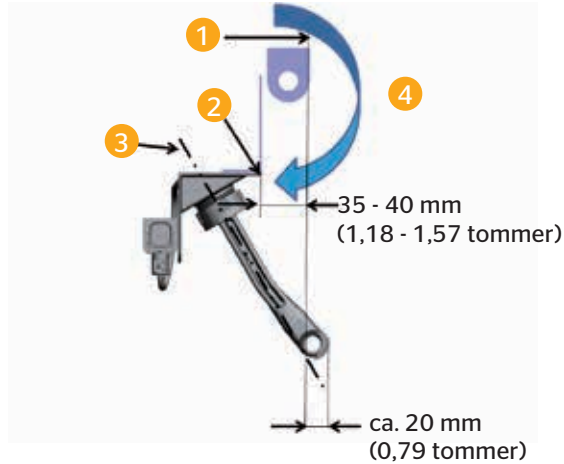

**ADVARSEL**
**Skader på trykkindikator!**

Ved montering av trykkindikator på kjøretøyer med sidelemmer, er det fare for skader på holderen for trykkindikator hvis lemmen faller ned. Gummiarmen for trykkontrollvisningen kan formes, og kan bli noe definert hvis lemmen faller ned. Gummiarmens unvikelsesbevegelse må imidlertid ikke hindres av ujevnheter og deler som står foran lemmen. Når lemmen er klappet opp igjen, skal den opprinnelige innrettingen for trykkontrollvisningen ha stilt seg inn igjen automatisk.

- ▶ Plasser holderen for trykkindikator i henhold til dette, og kontroller om gummiarmen deformeres.

## Betingelser for monteringsposisjon:

- For god regulering må trykkkontrollvisningen plasseres ca. 30-40 mm (1,18 - 1,57 tommer) fra ytterkanten av kjøretøyet. Når gummiarmen står i midtstilling, stikker trykkkontrollvisningen ca. 20 mm (0,79 tommer) opp over kanten på kjøretøyet.

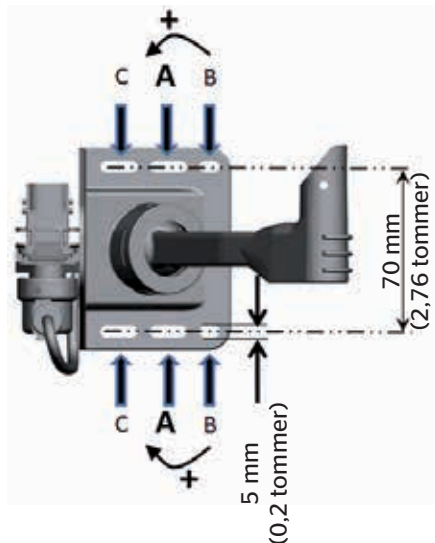


- 1 Maksimal kjøretøybredde
- 2 Kanten på holderen for trykkindikator
- 3 Midtstilling for gummiarmen
- 4 Vær forsiktig ved kjøretøy med sidelemmer

- Trykkkontrollvisningen kan også ligge lenger inn, f.eks. ved tankbiler.  
Det må sørges for at sikten i sidespeilet er garantert ved kjøring rett frem.
- Plasser holderen for trykkkontrollvisningen i vannrett posisjon.
- Hvis det ikke er mulig å plassere trykkkontrollvisningen rett på kjøretøyrammen, må det lages en korrosjonsbeskyttet adapter (f.eks. av aluminium).  
Adapteren må være dimensjonert på en slik måte at trykkindikator ikke kan svinges. Formen og størrelsen på adapteren kan være noe det samme som adapteren for sidemarkeringslysene for hvert enkelt kjøretøy.  
Ta hensyn til langhullmålene på holderen for trykkindikator.
- Alle boringer i kjøretøyrammen må behandles med korrosjonsbeskyttelse.

## 5.11.2 Montering av trykkindikator

For montering av holderen for trykkontrollvisningen må begge posisjoner A brukes hvis det er mulig. Fest midt i langhullet slik at du kan etterjustere under monteringen.



	HENVISNING
<b>i</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Bruk minst 2 skruer til festingen.</li><li>▶ Det er ikke tillatt å feste kun i posisjon B.</li></ul>

- ◆ Bor 2 hull med Ø 5,5 mm i posisjon a på rammen eller adapteren i en avstand på 70 mm.  
Beskytt hullene mot korrosjon.
- ◆ Fest trykkkontrollvisningen med skruer Ø 5 mm.  
Skru utførelse: selvlåsende med fjærforspenning.
- ◆ For å feste holderen for trykkkontrollvisningen må du bruke underlagsskiver på Ø 15 mm.

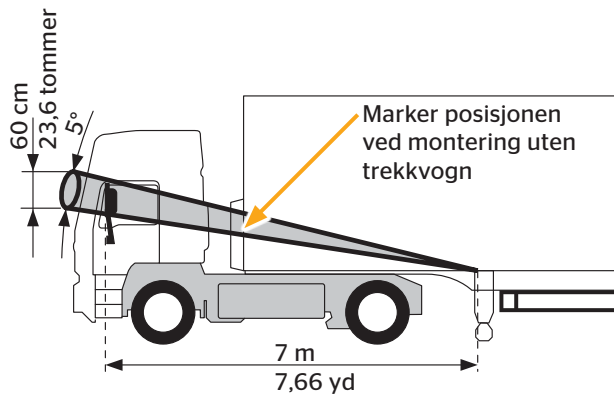
**HENVISNING**

- ▶ Skruer og underlagsskiver er ikke inkludert i monteringssettet.



## 5.11.3 Tilpasning av trykkindikator

Trykkontrollvisningen har en lyskjegle på 5°. I dette området har den optimal lysstyrke. Utenfor denne lyskjeglen avtar lysstyrken svært raskt. I en avstand på 7 m (7,66 yd) er diameteren på lyskjeglen ca. 60 cm (23,6 tommer)



Bilde: Trykkontrollvisning med lyskjegle rettet mot speil.


### 5.11.3.1 Tilpasning med trekkvogn foran tilhengeren

- ◆ Rett opp kjøretøyet.
- ◆ Bruk den håndholdt verktøy til å få trykkindikator til å lyse. Dette gjør du ved å koble diagnose kabelen til verktøy og pluggen for trykkindikator og slå på verktøy.
- ◆ Løsne settmutteren på holderen for trykkkontrollvisningen.
- ◆ Løsne glideringen fra gummiarmen for optimal justering av trykkindikator.
- ◆ Tilpass trykkkontrollvisningen grovt til sidespeilet i førerhuset.  
Hjelp for montøren:  
Hvis du ser maksimal lysstyrke i det sfæriske speilet når du ser fra trykkindikator, er trykkindikator riktig forhåndsinnstilt.
- ◆ Rett inn trykkkontrollvisningen på en slik måte at føreren kan se den optimalt i sidespeilet. Pass på at midtaksen i lyskjeglen ligger i øvre høyre område av speilet. Dette kontrolleres i følgende punkt.
- ◆ Kontroller tilpasningen:

Kontroll	Resultat
Skyv gummiarmen litt oppover og mot kjøretøyet	Lysstyrken avtar litt.
Bevegelse i motsatt retning	Lysstyrken forblir den samme.

- ◆ Etterjuster tilpasningen av trykkindikator ved behov.

- ◆ Stram settmutteren med 2 Nm (1,48 lb-ft) (håndfast) slik at kuleleddet for gummiarmen ikke lenger kan beveges i festet.

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ved lave temperaturer blir materialet stivere.</li><li>▶ Ved temperaturer under 2 °C (35,6 °F) må tiltrekingsmomentet ikke overskride 2 Nm (1,48 lb-ft), ellers er det fare for skader.</li><li>▶ Tiltrekingsmomentet må kontrolleres og innstilles ved høyere temperaturer.</li></ul>

- ◆ Kontroller trykkontrollvisningens synlighet under testkjøring.  
Korriger innrettingen ved behov.

### 5.11.3.2 Forhåndsinnretting av trykk kontrollvisningen på tilhenger uten trekkvogn

- ◆ Før trekkvognen kobles til, må du fastsette trykk kontrollvisningens posisjon på tilhengeren.
- ◆ Ved visuell peiling av denne posisjonen markerer du overkanten på sidespeilet på hjørnet av tilhengeren.
- ◆ Når tilhengeren er koblet fra, bruker du denne markeringen på hjørnet av tilhengeren for senere innretting av trykk kontrollvisningen.
- ◆ Koble inn den monterte trykk kontrollvisningen, og rett den inn i forhold til markeringen på tilhengeren (se kapittel «**5.11.2 Montering av trykkindikator**»).
- ◆ For å kontrollere innrettingen av trykkindikator stiller brukeren seg på en slik måte at hodet hans er på høyde med markeringen på tilhengeren, og beveger så hodet i henhold til instruksjonene i tabellen. Innrettingen er korrekt hvis lysstyrken forholder seg som beskrevet i tabellen ved kontroll:


Bevegelse av eget hode	Resultat
ca. 20-30 cm (7,8-11,8 tommer) mot kjøretøyet	Lysstyrken avtar litt.
ca. 20-30 cm (7,8-11,8 tommer) nedover	Lysstyrken avtar litt.
ca. 20-30 cm (7,8-11,8 tommer) oppover	Lysstyrken forblir den samme.

- ◆ Trykkkontrollvisningens posisjon kontrolleres senere med trekkvognen.

- ◆ Kontroller posisjonen:


Innstilling	Resultat
Skyv gummiarmen litt oppover og mot kjøretøyet	Lysstyrken avtar litt.
Bevegelse i motsatt retning	Lysstyrken forblir den samme.

- ◆ Etterjuster trykkkontrollvisningen ved behov.
- ◆ Stram settmutteren med 2 Nm (1,48 lb-ft) (håndfast) slik at kuleleddet for gummiarmen ikke lenger kan beveges i festet.

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ved lave temperaturer blir materialet stivere.</li><li>▶ Ved temperaturer under 2 °C (35,6 °F) må tiltrekingsmomentet ikke overskride 2 Nm (1,48 lb-ft), ellers er det fare for skader.</li><li>▶ Tiltrekingsmomentet må kontrolleres og innstilles ved høyere temperaturer.</li></ul>

- ◆ Kontroller trykkkontrollvisningens synlighet under testkjøring.  
Korriger innrettingen ved behov.

## 5.12 Montering av kabel F+G fra den sentrale styreenheten til trykkindikator, diagnoseporten og fordelerboksen

	<p style="text-align: center;"><b>HENVISNING</b></p> <p>► Hvis det er montert en ekstra mottaker på tilhengeren/semitraileren, må kabel H forbindes med ekstra mottaker og den sentrale styreenheten. Finn monteringshenvisninger i kapittel «<b>5.5 Montering av tilleggs mottaker (valgfritt)</b>» og «<b>5.6 Montering av kabel D fra den sentrale styreenheten til ekstra mottaker</b>».</p>
---	--

	<p style="text-align: center;"><b>⚠ ADVARSEL</b></p> <p><b>Fare for skader ved ADR-kjøretøyer!</b></p> <p>Hvis CPC-systemet installeres i et kjøretøy for farlig gods og forblir innkoblet selv om tenningen slås av, kan det ikke utelukkes at det ved feil på grunn av gnistslag, andre antenningskilder eller lignende kan oppstå en reaksjon med den farlige lasten. Dette kan forårsake eksplosjoner og alvorlige personskader.</p> <p>► Pass på at spenningsforsyningen til CPC-systemet kobles fra når kjøretøyet parkeres.</p>
---	--



### ADVARSEL

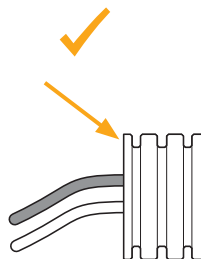
#### Skader på kabel!

Kabel kan skades hvis den monteres for nær høye temperaturer, roterende eller bevegelige deler.

- Unngå å legge kabelmatten i nærheten av kilder til for høy temperatur (f.eks. avgassanlegg), roterende eller bevegelige deler.

- ◆ Forbind den 12-polede pluggen for kabelmatte F+G med den sentrale styreenheten eller med motpluggen på delkabelmatte H, hvis denne er i bruk.
- ◆ Legg kabel (gren G) på den eksisterende kabel for kjøretøyet til trykkindikator og sikre løst med kabelstrips. Koble pluggen for gren G til pluggen for trykkindikator. Den overfløydige resten av forgrening G vikles i sløyfer og festes på kjøretøyet med minst 2 kabelstrips.
- ◆ Legg gren F fra den sentrale styreenheten på den eksisterende kabel til fordelerboksen eller til kjøretøyet spenningsforsyning, og sikre løst med kabelstrips.

- ◆ Finn en egnet kabelgjennomføring i fordelerboksen, og før kabelen igjennom.
- ◆ Gren F forkortes til nødvendig lengde ved behov.

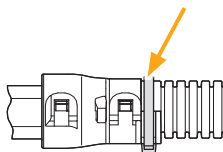


### HENVISNING

- ▶ Bølgerøret på kabel må alltid forkortes på "toppen" og ikke i "dalen" som vist i bildet ved siden av. Det er ellers fare for at kablene som føres på innsiden sliper mot "dal"-kanten under drift.

- ◆ I fordelerboksen setter du inn den medfølgende sikringen (sikringssett F) på plusskabelen (rød) med de medfølgende kabelskoene.
- ◆ Finn koblingene U-bat og GND i fordelerboksen. Følg spesialhenvisningene i kjøretøyets brukerhåndbok.
- ◆ Den røde lederen i gren F (inkl. sikring) kobles til U-bat og den svarte lederen kobles til GND.
- ◆ Til slutt stenger du fordelerboksen på en fagmessig måte. Pass på at fordelerboksen er like tett som den var i utgangspunktet etter at installasjonen er ferdig.
- ◆ Til slutt sikrer du gren F og G med kabelstrips igjen langs kjøretøyets kabelmatte.

Til pluggforbindelsen på den sentrale styreenheten eller til kabel H anbefales følgende etter vellykket montering av kabel:



- ◆ Fest det korrugerte rødet på inngangen til dekselet for pluggen med en ekstra kabelstrip (se pil), slik at røret ikke kan løsne fra pluggdekselet ved ugunstige driftsforhold.



### 5.13 CPC for tilhenger koblet til et tredje system

Hvis CPC-systemet for tilhengere skal kobles til et tredje system (f.eks. til et telematikksystem), må du kontakte produsenten.

**Continental Reifen Deutschland GmbH**

Jädekamp 30

30419 Hannover


Tyskland

### 5.14 Kontroller etter montering

Etter monteringen:

- ◆ Kontroller at alle systemer i kjøretøyet (som f.eks. bremse- og lysanlegget) virker som de skal.

## 6 Initialisering med håndholdt avleser

	<p style="text-align: center; margin: 0;"><b>HENVISNING</b></p> <p>► All informasjon og alle handlingshenvisninger for den håndholdt verktøy finner du i „<b>Brakerhåndbok for håndholdt verktøy</b>“.</p>
---	--

Dekkføleren finnes i 2 utførelser (se «**3.1 Dekk sensor**»):

Systemet er utformet på en slik måte at det fungerer med begge dekkfølergenerasjoner.

Følgende drift er mulig:

- Utstyrt kun med dekkfølere i generasjon 1
- Utstyrt kun med dekkfølere i generasjon 2
- Blandet utstyr  
(dekkfølere i generasjon 1 og 2)


Forsikre deg om at den nyeste programvaren er installert på kjøretøykomponentene (CCU og display) slik at drift med dekkfølerene i generasjon 2 er mulig.

Henvisninger for programvareinstallasjon finner du i **brakerhåndboken for den håndholdte avleseren**.

Med initialiseringen med den håndholdte avleseren kan systemet stilles inn på en passende måte for alle kjøretøykonfigurasjoner (et system kan overvåke maksimalt 32 dekk fordelt på 8 aksler).

Gå da fram på følgende måte:

- ◆ Slå på den håndholdt verktøy.
- ◆ Velg menyunktet ”**Installasjon - Ny installasjon**”.
- ◆ Følg instruksjonene på den håndholdte avleseren.

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Operatøren av kjøretøyet må sørge for at systemet monteres og tas i bruk på riktig måte. Til dette hører innstilling av nominelle trykk, riktig tilordning av dekkfølere til hjulposisjon osv.</li><li>▶ Når du fastsetter det nominelle trykket for enkeltaksler, må du ta hensyn til henvisningene fra dekkprodusenten.</li></ul>


◆ Vær oppmerksom på følgende ved innstilling av CAN-bussformat:

- **CPC-system som uavhengig system.**  
Velg CAN-Bus Format "**CPC+J1939**".
- **CPC-systemet er koblet til et tredje system.**  
Klarer med tilbyderen av det tredje systemet hvilket CAN-busformat som trengs:

CPC+J1939: PGNs 65268, 65280, 65281,  
65282, 65284

J1939 standard: PGN 65268

Etter at kjøretøykonfigurasjon er valgt og alle relevante systeminnstillinger er gjort, følger programmeringen av dekkfølerne.

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ På venstre side på avleserskjermen vises første aksel, og på høyre side vises siste aksel.</li></ul>

◆ Hold verktøy i anvist hjulposisjon og ved sideveggen skjermbildet på sideveggen iht. animasjonen.

<b>i</b>	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ For å lese av dekk sensoren for det innvendige tvillingdekket kan den håndholdt verktøy bli på den ytre tvillingen.</li> </ul>

- ◆ Når den siste dekk sensoren er lest av, må den håndholdt verktøy kobles til via diagnose kabelen på følgende måte:
  - Ved nyttekjoretøyer på diagnosekontakten for displayet eller delkabelmatten L
  - Ved tilhenger på pluggen som er koblet til trykkontrollvisningen. Løsne pluggen for trykkontrollvisningen.
- ◆ Følg instruksjonene på den håndholdte avleseren for å konfigurere styreenheten.
- ◆ Etter vellykket konfigurering må styreenheten slås av i minst 30 sekunder. Slå av tenningen eller betjen batterihovedbryteren hvis tilhengeren er koblet til en permanent forsyning. Gå deretter videre med kapittel «**7 Testkjøring for systemkontroll**».


<b>i</b>	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Hvis ATL (automatisk tilhengerregistrering) er valgt, kan det kun oppgis et nominelt trykk for alle dekkene på tilhengeren.</li> </ul>

#### I senere drift:

<b>i</b>	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Etter utskifting eller posisjonsendring av én eller flere dekk sensorer, må tellerstanden for telegrammer i displayet tilbakestilles, se kapitlet «<b>1.2 Evaluering av mottakskvaliteten via displayet</b>».</li> </ul>


## 7 Testkjøring for systemkontroll

### 7.1 Testkjøring for systemkontroll på nyttekjøretøy

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Alle henvisninger og handlingshenvisninger for testkjøringen finner du i „<b>Brukerhåndbok for håndholdt verktøy</b>“.</li><li>▶ Hvis alternativet "J1939-Standard" ble valgt for CAN-Bus Format, er det <b>ikke</b> mulig med testkjøring.</li></ul>



For å kontrollere hele systemet må det gjennomføres en testkjøring på følgende måte:

- ◆ Koble den håndholdt verktøy til displayet, og velg meny-punktet "**Installasjon - Testkjøring**".
- ◆ Start testkjøringen.

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Testkjøringfunksjonen kan avbrytes når som helst. Trykk inn ESC-tasten i minst 3 sekunder.</li><li>▶ Ved hastigheter over 30 km/t (19 mph) er testkjøringen vanligvis ferdig etter 5 minutter.</li></ul>

Etter menystart går visningen for den håndholdte avleseren til fugleperspektiv, og venstre side viser kjøretøyets første aksel.

I dekkymbolene vises sendeytelsen for dekkfølerne (RSSI) eller antall mottatte telegrammer.

	<b>HENVISNING</b>
	► Veksle mellom de to visningene RSSI og antall telegrammer med piltastene  .

Testkjøringen er avsluttet hvis skjermen viser en oppfordring om lagring av protokollfilen.

Trykk på returtasten  for å lagre protokollfilen.

Deretter vises resultatet av testkjøringen.

- Hvis testkjøringen var vellykket, er systemet egnet for bruk på det testede kjøretøyet.
- Hvis testkjøringen ikke var vellykket, er det nødvendig med korrekturer i systeminstallasjonen (f.eks. posisjon og innretting av CCU).

### 7.2 Testkjøring for systemkontroll på semitrailer


	HENVISNING
	▶ Alle henvisninger og handlingshenvisninger for testkjøringen finner du i „ <b>Brukerhåndbok for håndholdt verktøy</b> “.

Klargjøring av testkjøringen:

- ◆ Løsne pluggen for kabelmatte F+G (gren G) fra trykkindikator.
- ◆ Koble den håndholdt verktøy til gren G via diagnose kabelen, og velg meypunktet "**Installasjon - Testkjøring**".

Hvis prosessen var vellykket:

- ◆ Løsne den håndholdt verktøy.
- ◆ Koble gren G til trykkindikator.
- ◆ Foreta en testkjøring uten den håndholdt verktøy.

	HENVISNING
	▶ Ved hastigheter over 30 km/t (19 mph) er testkjøringen vanligvis ferdig etter 5 minutter.

Testkjøring er utelukket hvis trykkindikator lyser i 60 sekunder.

- ◆ Koble den håndholdt verktøy til gren G igjen, og velg meypunktet "**Installasjon - Testkjøring**".

For å avslutte systemkontrollen:

- ◆ Slå av den håndholdt verktøy og løsne den fra gren G.
- ◆ Koble gren G til trykkindikator.

### 7.3 Forberedelse til gjentakelse av testkjøring

Hvis en testkjøring må gjentas, f.eks. etter ny plassering av den sentral kontroll enhet, må alle dekk sensorer befinne seg i såkalt parkeringsmodus.

Dekkfølerne tilbakestilles automatisk til parkeringsmodus hvis kjøretøyet ikke beveger seg i **minst 20 minutter**.

For gjentakelse av en testkjøring:

- ◆ Kjøretøyet må ha stått i **minst 20 min**.
- ◆ Testkjøringen må gjennomføres som beskrevet i kapitlet «**7.1 Testkjøring for systemkontroll på nyttekjøretøy**» eller kapitlet «**7.2 Testkjøring for systemkontroll på semi-trailer**».




## 8 Tilpasning av systemkonfigurasjonen

Dersom det utføres endringer på systemet i etterkant, må konfigurasjonen av den sentrale styreenheten (CCU) tilpasses med den håndholdte avleseren.

### 8.1 Automatisk registrering av hjulskift (SWE)

Funksjonen "Automatisk registrering av hjulskift" (Single Wheel Exchange kort SWE) muliggjør enkel utskifting av ett enkelt dekk med dekk sensor.

	HENVISNING
	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="501 563 1000 683">▶ Hvis funksjonen ATL (automatisk tilhengerjerkjenning) er aktivert, er den automatiske registreringen av hjulskift (SWE) deaktivert.</li><li data-bbox="501 687 1000 882">▶ Hvis en løfteaksel er hevet, virker ikke den automatiske registreringen av hjulskift (SWE). Først når det kjøres med senkede løfteakser, kan den nye dekkføleren registreres. For dette er det ikke viktig hvilken posisjon hjulet skiftes ut i.</li></ul>

Dersom bare ett dekk med dekkføler skiftes ut under drift, vil systemet registrere dette automatisk. Etterkonfigurasjon med den håndholdt verktøy er ikke nødvendig.

- Den nye dekk sensoren registreres vanligvis automatisk under den første kjøreturen.

- Denne prosessen avsluttes etter at det er kjørt i ca. 10 minutter.  
Forutsetningen er en hastighet på min. 30 km/t (19 mph) i løpet av denne turen.
- Under programmeringen er ingen trykkverdi synlig i det aktuelle dekksymbolet.

**HENVISNING**

- ▶ Hvis registreringen mislykkes under den første kjøringen, vises meldingen "IKKE SIGNAL" i displayet for denne dekkposisjonen, eller trykkindikator blinker sakte.
- ▶ For å starte registreringen av hjulskift på nytt **må kjøretøyet stå i ro i 20 minutter.**

## 8.2 Manuelle tilpasninger med håndholdt verktøy

Omkonfigurering av systemet er nødvendig og mulig i følgende tilfeller:

- Endring av kjøretøynavn
- Endring av CAN-innstillingene som brukes
- Til-/frakobling av tilhengerovevåkningen (ATL og SO)
- Til-/frakobling av tilleggsmottakeren
- Endring av nominelt trykk for en aksel
- Endring av status for en aksel (løfteaksel ja/nei)
- Endring av dekkfølernes posisjon
- Utskifting av minst 2 dekkfølere (nye dekkfølere)

For dette må du åpne følgende menyer i den håndholdt verktøy og følge instruksjonene:

- **"Modifisering - Endre installasjon - Endre parametere"**
- **"Modifisering - Endre installasjon - Endre sensor-ID-er"**

Hvis endringene overskrider omfanget som er beskrevet over, er det nødvendig med ny initialisering som beskrevet i kapittel **«6 Initialisering med håndholdt avleser»**.

### 8.3 Deaktiver/aktiver ContiPressureCheck-systemet

Hvis systemet har en feil som kan forstyrre føreren og som ikke kan fjernes raskt, kan systemet deaktiveres midlertidig.

Gå da fram på følgende måte:

- ◆ Koble den håndholdte avleseren til systemet via diagnosekabelen.
- ◆ Utfør meny punktet "**Modifisering - Deaktiver CPC**".

Hvis systemet er deaktivert, vises dette på systemnivå på følgende måte:

- Nyttekjøretøy: Displaymelding "SYSTEM IKKE AKTIVT"
- Tilhenger: Trykkontrollvisning uten funksjon (det lyser heller ingen ting i 15 sekunder ved "Tenning på").

For å aktivere systemet igjen:

- ◆ Koble den håndholdte avleseren til systemet via diagnosekabelen.
- ◆ Utfør meny punktet "**Modifisering - Aktiver CPC**".


### 9 Dokumentasjon på montering av systemet

Etter vellykket installasjon, anbefales det å overføre kjøretøykonfigurasjonen til en PC for dokumentasjon og skrive den ut.

- På **[www.contipressurecheck.de](http://www.contipressurecheck.de)** stilles det en Excel-fil til disposisjon som konverterer protokollfilene til et format som kan skrives ut.

I dette dokumentet er alle dekk-ID-er, kjøretøykonfigurasjonen, de monterte komponentene samt innstillingene som er gjort, oppført.

Hvis det ble utført en testkjøring, foreligger det en ekstra protokollfil. Den inneholder resultatet av testkjøringen samt RSSI-verdiene og antall mottatte telegrammer. Filen kan også overføres til PC-en og skrives ut.

	<b>HENVISNING</b>
	► Mer informasjon om protokollfilene finner du i „ <i>Brukerhåndbok for håndholdt verk-tøy</i> “.

## 10 Henvisninger for systemet

### 10.1 Generelt

- ContiPressureCheck™ støtter overvåkingen av dekktilstanden, bl.a. dekktrykket. Ansvar for at dekktrykket er riktig, ligger hos føreren.
- Dekktrykket skal bare korrigeres hvis dekktemperaturen tilsvarer omgivelsestemperaturen.


### 10.2 Drift

Følgende tiltak må gjennomføres under drift av systemet:

- Rengjør lysflaten på trykkkontrollvisningen regelmessig.
- Føreren må forsikre seg om at trykkkontrollvisningen kan ses i bakspeilet. I tillegg lyser trykkindikator i 15 sekunder hver gang kjøretøyet startes.
- Den sentrale styreenheten og tilleggsnettverket må holdes fri for tilsmussing som f.eks. snø eller slaps, slik at ikke mottaksytelsen ikke påvirkes negativt.

## 11 Diagnose

Med den håndholdt verktøy er det mulig å lese av feilkoder (DTC = Diagnostic Trouble Code).

	HENVISNING
	▶ Mer informasjon om feilkodene (DTC) finner du i „ <b>Brakerhåndbok for håndholdt verktøy</b> “.

I dette kapitlet tar vi for oss diagnosehenvisningene og diagnosemulighetene for displayet.

11.1 Feilmeldinger og handlingsinstruksjoner

Status-informasjon	Feilkode	Mulig årsak til feil	Handlingsinstruksjon
SYSTEM-FEIL	1001	Stømforsyningen til CCU er ikke tilstrekkelig.	Kontakt kundeservice (se kapittel «1.9 Kundeservice»).
		CAN-kommunikasjonen fungerer ikke.	Kontakt kundeservice (se kapittel «1.9 Kundeservice»).
SYSTEM-FEIL	1002	CCU har redusert CAN (ikke alle CAN-meldinger er tilgjengelige). <b>Mulig årsak:</b> CCU ble koblet inn minst 2x i minst 72 minutter uten å motta dekkfølere.	Dekkfølerne som ble brukt til å konfigurere systemet, er ikke montert på kjøretøyet ennå.  Hvis kantene med de aktuelle dekkfølerne er montert, forsvinner feilmeldingen automatisk.  Hvis feilmeldingen består til tross for at dekkfølerne fungerer, må du gjennomføre "Ny installasjon" eller "Endre Sensor-ID-er".  Hvis feilen fremdeles forekommer, må CCU skiftes ut.
SYSTEM-FEIL	1003	Nødvendig CAN-melding ikke tilgjengelig.	Kontakt kundeservice (se kapittel «1.9 Kundeservice»).

Status-informasjon	Feilkode	Mulig årsak til feil	Handlingsinstruksjon
SYSTEM-FEIL	1004	Mikrokontroller eller internt minne for CCU defekt.	Skift CCU.
SYSTEM-FEIL	1005	Dekkfølerne er ikke aktivert.	Aktiver dekkfølerne. Gjør gjennomfør prøvekjøring. Hvis feilmeldingen består, må du gjennomføre " <b>Ny installasjon</b> " eller " <b>Endre Sensor-ID-er</b> ".
		Det er ikke montert dekkfølere i dekkene.	Kontroller om det er montert dekkfølere i dekkene. Forsikre deg om at det er dekkfølere i dekkene og gjennomfør deretter " <b>Ny installasjon</b> " eller " <b>Endre sensor-ID-er</b> ".
		Ingen av de monterte dekkfølerne passer til den lagrede systemkonfigurasjonen.	Gjennomfør " <b>Ny installasjon</b> " eller " <b>Endre Sensor-ID-er</b> ".
DISPLAY-ERROR	1006	Mikrokontroller eller internt minne for displayet defekt.	Skift ut displayet.
SYSTEM-FEIL	1008 (J1939)	"1939 standard" ble valgt som CAN-busformat ved konfigurering av systemet.	Endre CAN-BUS-formatet til "CP+J1939" i " <b>Endre parametere</b> ".



## Diagnose

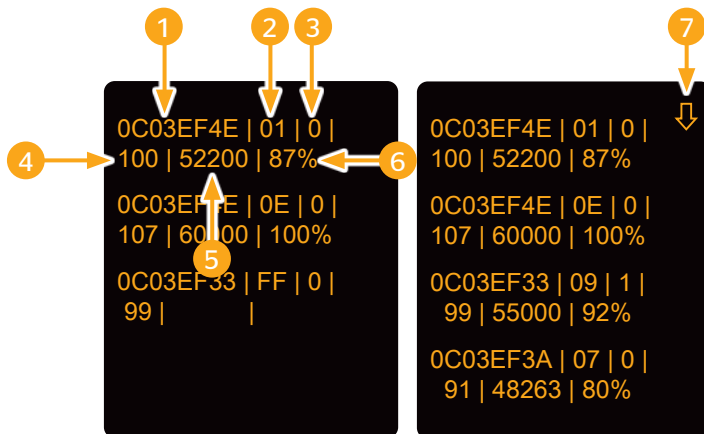
---

Status-informasjon	Feilkode	Mulig årsak til feil	Handlingsinstruksjon
SYSTEM-FEIL	1009	CPC uten tilleggsmottaker: CPC-system feil konfigurert.	Gjennomfør " <b>Endre parametere</b> ". Fjern tilleggsmottakeren fra CPC-konfigurasjonen.
		CPC med tilleggsmottaker: Ledningsbrudd eller kortslutning i tilleggsmottakeren eller delkabelmatte D.	Kontakt kundeservice (se kapittel « <b>1.9 Kundeservice</b> »).
SYSTEM-FEIL	1010	Kjøretøydata ble ikke lagret korrekt i displayet.	Gjennomfør " <b>Ny installasjon</b> ". Pass da på at den aktuelle programvaren er installert på den håndholdte avleseren.
SYSTEM IKKE AKTIVT		CPC er deaktivert.	Aktiver systemet med den håndholdte avleseren HHT.
SYSTEM IKKE KONFIGURERT		System ikke konfigurert ennå.	Gjennomfør " <b>Ny installasjon</b> ".

## 11.2 Evaluering av mottakskvaliteten via displayet


### 11.2.1 Åpne diagnoseskjermbildet


Hold **SET**-tasten inne og trykk på -tasten. Følgende visning vises i displayet:





- 1 Dekk sensor-ID
- 2 Hjulposisjon  
(se kapittel«**11.2.2 Eksempel på hjulposisjoner**»)
- 3 Batterilading:  
0 = I orden  
1 = Skift dekk sensor
- 4 Antall telegrammer siden sist tenningen ble startet
- 5 Antall telegrammer siden siste tilbakestilling av displayet
- 6 Sendeytelse i prosent sammenlignet med dekkføleren som sender sterkest
- 7 En synlig pil betyr at det kan blas til videre diagnosesider som inneholder data om videre monterte dekkfølere

## Tilbakestille telegramteller:

	<b>HENVISNING</b>
	▶ Etter utskifting eller posisjonsendring av én eller flere dekkensorer, må tellerstanden for telegrammer i displayet tilbakestilles.

Hold **OK**-tasten inne og trykk på -tasten for å tilbakestille telegramtelleren.

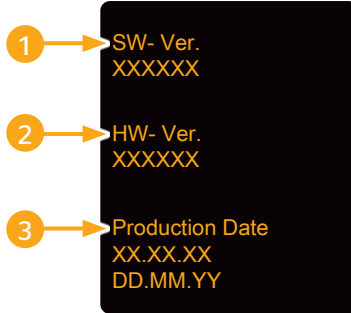
## 11.2.2 Eksempel på hjulposisjoner

Konfigurasjon	Matrise		Hjulposisjon	Koordinater																																			
4x2 lastebil 	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>3</th> <th>5</th> <th>9</th> <th>B</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <th>0</th> <td style="background-color: black;"></td> <td></td> <td></td> <td style="background-color: black;"></td> </tr> <tr> <th>1</th> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>2</th> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>3</th> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>4</th> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>5</th> <td style="background-color: black;"></td> <td style="background-color: black;"></td> <td style="background-color: black;"></td> <td style="background-color: black;"></td> </tr> </tbody> </table>		3	5	9	B	0					1					2					3					4					5					⇒	Venstre foran	03
			3	5	9	B																																	
		0																																					
		1																																					
		2																																					
		3																																					
		4																																					
5																																							
Høyre foran	0B																																						
Venstre bak utvendig	53																																						
Venstre bak innvendig	55																																						
Høyre bak innvendig	59																																						
Høyre bak utvendig	5B																																						
Tilhenger 1. aksel venstre	B3																																						
Semitrailer med 3 akster 	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>3</th> <th>5</th> <th>9</th> <th>B</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <th>8</th> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>9</th> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>A</th> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>B</th> <td style="background-color: black;"></td> <td></td> <td></td> <td style="background-color: black;"></td> </tr> <tr> <th>C</th> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>D</th> <td style="background-color: black;"></td> <td></td> <td></td> <td style="background-color: black;"></td> </tr> </tbody> </table>		3	5	9	B	8					9					A					B					C					D					⇒	Tilhenger 1. aksel høyre	BB
			3	5	9	B																																	
		8																																					
		9																																					
		A																																					
		B																																					
		C																																					
D																																							
Tilhenger 2. aksel venstre	C3																																						
Tilhenger 2. aksel høyre	CB																																						
Tilhenger 3. aksel venstre	D3																																						
Tilhenger 3. aksel høyre	DB																																						

Akselnummer 0 til 5 brukes for trekkvognen, 8 til D brukes for tilhengeren.

## 11.3 Vis apparatinformasjon:

Hold **SET**-tasten inne og trykk på **OK**-tasten for å vise program- og maskinvareversjon samt produksjonsdato for displayet.



- 1 Programvareversjon
- 2 Maskinvareversjon
- 3 Produksjonsdato for displayet

### Tilbake til trykk-/temperaturvisning:

- ◆ Trykk på **SET**-tasten.

## 12 Demontering og kassering

### 12.1 Demontering



#### ⚠ FORSIKTIG

##### Fare for kortslutning!

Ved arbeider på kjøretøyets elektriske anlegg, er det fare for kortslutning.

- ▶ Ta hensyn til sikkerhetshenvisningene fra kjøretøyprodusenten.
- ▶ Før polklemmene kobles fra batteriet, må alle strømforbrukere slås av.
- ▶ Minusklemmen må tas av **før** plussklemmen.

Systemet skal kun demonteres av utdannet fagpersonale, og alle lokale sikkerhetsbestemmelser må overholdes.

- ◆ Løsne alle pluggforbindelser for kabelmattene.
- ◆ Fjern kabelstrips.
- ◆ Fjern kabelmatter.



#### HENVISNING

- ▶ Hvis CPC-systemet er koblet til et tredje system (f.eks. et telematikk-system eller et instrumentpanel), må CPC-systemtilknytningen fjernes på en slik måte at det tredje systemet kan arbeide feilfritt av seg selv etterpå.

### Sentral kontroll enhet:

- ◆ Demonter den sentrale styreenheten. Løsne festeskruene for holderen og ta av holderen med den sentral styreenheten.
- ◆ Demonter den sentral kontroll enhet fra festeanretning.

### Till.mottaker:

- ◆ Demonter ekstra mottaker (valgfritt) ved å løsne festeskruene for festeanretning og demontere holderen med ekstra mottaker.
- ◆ Ta ekstra mottaker ut av festeanretning.

### Trykkkontrollvisning:


- ◆ Demonter trykkindikator ved å løsne festeskruene og demontere trykkindikator. Løsne festeskruene og fjern trykkkontrollvisningen.

### Displayet:

- ◆ Fjern displayet fra displayholderen.
- ◆ Demonter holderen fra frontruten eller fra instrumentpanelet.

### Totalsystem:

- ◆ Kasser alle systemkomponenter som beskrevet i kapittel «12.2 Kassering».

	<b>HENVISNING</b>
	▶ Hvis det er ubeskyttede hull i kjøretøyrammen etter at systemet er demontert, må disse hullene forsegles med sinkspray.


## 12.2 Kassering

Continental anstrenger seg for å beskytte miljøet. Når levetiden er over, må de enkelte komponentene kasseres i samsvar med gjeldende lokale, regionale og nasjonale lover og forskrifter.

- ◆ Lever metall og kunststoffer sortert til gjenvinning eller kassering.
- ◆ Andre komponenter, som f.eks. rengjøringsmidler eller elektriske komponenter (f.eks. sentral kontroll enhet, ekstra mottaker), må kasseres i henhold til lovfestede betingelser.
- ◆ Dette betyr retur til en autorisert Continental-salgspartner eller til det sentrale oppsamlingsstedet (adresse se kapittel «**12.2.4 Systemoppsamlingssted**») for dekkføleren og den håndholdte avleseren.

### 12.2.1 Dekk sensor

Dekkfølerbeholderen blir i dekket og kasseres sammen med dekket.

	HENVISNING
	<p>► Før et dekk kasseres, må dekkføleren tas ut. Hvis dekkføleren skal brukes på nytt, må det tas hensyn til dekkfølerens levetid/løpetid iht. kapittel «<b>4.4 Dekk sensor</b>».</p>

Dekk sensoren inneholder et litiumbatteri som er fast innstøpt i huset og ikke kan skiftes.

Når batteriets levetid er over, må dekk sensoren kasseres i samsvar med gjeldende lokale, regionale og nasjonale lover og forskrifter. Dette betyr retur til en autorisert Continental-salgspartner eller til det sentrale oppsamlingsstedet (adresse i kapitlet «**12.2.4 Systemoppsamlingssted**»).



### 12.2.2 Håndholdt avleser

Den håndholdt verktøy inneholder et litiumbatteri som er fast montert i kabinettet og ikke kan tas ut. Når levetiden er over, må apparatet kasseres i samsvar med gjeldende lokale, regionale og nasjonale lover og forskrifter. Apparatet kan leveres inn på oppsamlingssteder for elektrisk og elektronisk avfall eller returneres til systemforhandleren. Det kan også sendes tilbake til et oppsamlingssted for systemet (adresse i kapittel «**12.2.4 Systemopsamlingssted**»).

### 12.2.3 Elektro-/elektronikkomponenter



Alle øvrige elektro-/elektronikkomponenter unntatt dekkføleren og den håndholdte avleseren skal kasseres i henhold til EU-direktiv 2012/96/EU-WEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) for gamle elektro- og elektronikkaparer. Ved spørsmål må du ta kontakt med ansvarlig kommunal myndighet.

### 12.2.4 Systemopsamlingssted

**Adresse:**

Continental Trading GmbH  
„Abteilung Entsorgung“  
VDO-Straße 1  
Gebäude B14  
64832 Babenhausen  
Tyskland

## 13 Samsvarserklæring

CPC-systemet oppfyller grunnleggende lovfestede krav og relevante forskrifter for EU og USA, samt for andre land som er oppført på [www.contipressurecheck.com](http://www.contipressurecheck.com).

Fullstendig original samsvarserklæring finnes i pakningsvedlegget:

***EC-Declaration of Conformity***

***Déclaration CE de Conformité***

***EU-samsvarserklæring***

eller på [www.contipressurecheck.com/downloads](http://www.contipressurecheck.com/downloads).

## 14 Videre dokumentasjon

De enkelte dokumentene er vedlagt systemdokumentasjonen og/eller finnes på [www.contipressurecheck.com/downloads](http://www.contipressurecheck.com/downloads).

### 14.1 Radiogodkjenning

I følgende land har CPC-systemet fått radiogodkjenning. Se pakningsvedlegget "Liste over land".

***Homologation Certificate Vehicle Components***

eller

[www.contipressurecheck.com/system/homologation](http://www.contipressurecheck.com/system/homologation)

### 14.2 Generell driftstillatelse

Det foreligger en generell driftstillatelse (ABE) fra KBA (tysk direktorat for drift av motorkjøretøyer) for CPC-systemet.

Se pakningsvedlegget:

***ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)***  
***(GENERELL DRIFTSTILLATELSE (ABE))***

***General Operating Permit (ABE)***

### 14.3 ADR

CPC-systemet er prinsipielt egnet for kjøretøyer for transport av farlig gods (ADR).

Det foreligger en samsvarserklæring for systemet iht. ADR. Denne samsvarserklæringen inneholder tillatte klasser for farlig gods. Se pakkseddel:

***ADR-samsvarserklæring (system)***

***ADR Declaration of Conformity (system)***

## 15 Indeks

### A

ADR.....	107
Advarsler.....	9
Ansvarsbegrensning .....	7
Automatisk registrering av hjulskift (SWE) .....	89

### B

Beskyttelse av opphavsrett.....	10
---------------------------------	----

### C

CPC-system som uavhengig system.....	51
---	----

### D

Deaktiver/aktiver systemet .....	92
Dekk sensor .....	25
Demontering.....	102
Diagnose .....	94
Display.....	28
Dokumentasjon på montering av systemet.....	93

### F

Feilmeldinger og handlingsinstruksjoner .....	95
Festeanretning .....	29
Forkortelser .....	8
Funksjonsbeskrivelse.....	23

### G

Garantibestemmelser .....	10
Generell driftstillatelse .....	106

### H

Henvisninger for systemet .....	94
Håndholdt avleser .....	33

### I

Initialisering med håndholdt avleser.....	82
--	----

### K

Kassering .....	104
Krav til personalet .....	16
Kundeservice.....	10

### L

Leveringsomfang .....	35
-----------------------	----

### M

Montering.....	35
Kontroller etter montering.....	81
Montering av dekkensoren.....	35
Montering av delkabelmatte C fra den sentrale styreenheten til sikringsboksen.....	45
Montering av delkabelmatte E..	63
Montering av den sentrale styeenheten .....	36
Montering av displayet .....	46
Montering av kabel D fra den sentrale styreenheten til ekstra mottaker .....	43
Montering av kabel F+G fra den sentrale styreenheten til trykkindikator .....	78
Montering av tilleggs mottaker .	39
Montering og tilpasning av trykkkontrollvisningen .....	67

## P

Produsentens adresse ..... 10

## R

Radiogodkjenning ..... 106

Reservedeler ..... 34

Riktig bruk ..... 12

## S

Samsvarserklæring ..... 106

Sentral kontroll enhet ..... 26

Sikkerhet ..... 11

    Grunnleggende  
    sikkerhetshenvisninger ..... 13

    Personlig beskyttelsesutstyr ..... 17

    Spesielle farer ..... 14

Symbolforklaring ..... 7

Systemoppsamlingssted ..... 105

## T

Tekniske data ..... 18

    Dekk sensor ..... 18

    Display ..... 21

    Ekstra mottaker (valgfritt) ..... 20

    Håndholdt avleser ..... 22

    Sentral kontroll enhet ..... 20

    Trykkontrollvisning ..... 22

Testkjøring for systemkontroll ..... 85

Tilknytning til et tredje system ..... 54

Till.mottaker ..... 27

Tilpasning av  
systemkonfigurasjonen ..... 89

Trykkontrollvisning ..... 31

## V

Videre dokumentasjon ..... 106





**Continental Reifen Deutschland GmbH**

Vahrenwalder Str. 9

30165 Hannover

Tyskland

[www.contipressurecheck.com](http://www.contipressurecheck.com)

[www.continental-truck-tires.com](http://www.continental-truck-tires.com)

[www.continental-corporation.com](http://www.continental-corporation.com)

**Continental**   
The Future in Motion

CPC\_IM\_Long\_N\_V4\_012022 A2C81582400 - 17340270000